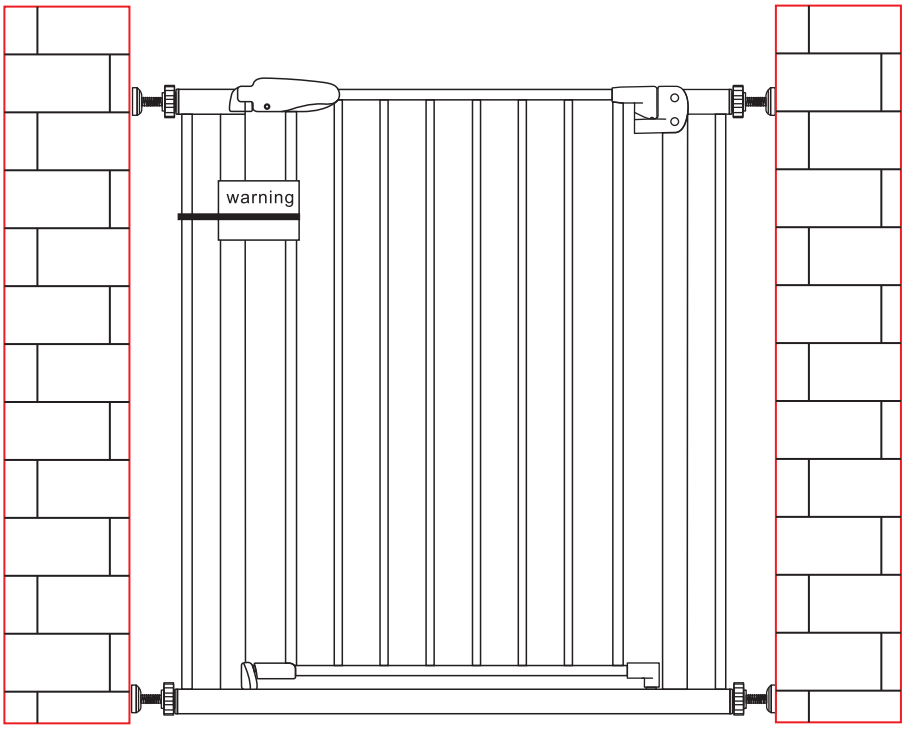
US/CA/UK/FR/ES/PT/DE/IT/RO

PawHut

IN260600187V01

D06-310V00



EN_Fits Openings: 29.93”- 31.9” wide 30” high
For children aged from 6-24 months
FR_Convient aux ouvertures suivantes : 29,93 po à 31,9 po de largeur et 30 po de hauteur.
Pour les enfants âgés de 6 à 24 mois.
ES_Se adapta a aberturas de 29,93«-31,9» de ancho y 30" de alto.
Para niños de 6 a 24 meses.
PT_Adequado para aberturas: 29,93”-31,9” de largura e 30” de altura
Para crianças de 6 a 24 meses
DE_Passend für Öffnungen: 29,93 bis 31,9 Zoll breit, 30 Zoll hoch
Für Kinder im Alter von 6 bis 24 Monaten
IT_Adatto per aperture: larghezza 29,93“-31,9” altezza 30"
Per bambini di età compresa tra 6 e 24 mesi
RO_Se potrivește pentru deschideri cu lățimea de 29,93” – 31,9” și înălțimea de 30”
Pentru copii cu vârsta cuprinsă între 6 și 24 de luni





5
STEPS

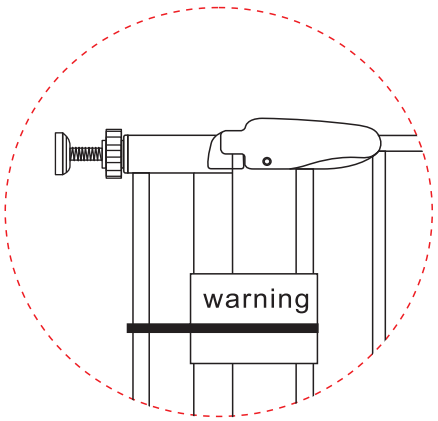
EN_ **IMPORTANT, RETAIN FOR FUTURE REFERENCE: READ CAREFULLY.**
FR_ **IMPORTANT:A LIRE ATTENTIVEMENT ET À CONSERVER POUR CONSULTATION ULTÉRIEURE.**
ES_ **IMPORTANTE, LEA Y GUARDE PARA FUTURAS REFERENCIAS.**
PT_ **IMPORTANTE: LEIA ATENTAMENTE E GUARDE PARA CONSULTA FUTURA.**
DE_ **WICHTIG! SORGFÄLTIG LESEN UND FÜR SPÄTER NACHSCHLAGEN AUFBEWAHREN.**
IT _ **IMPORTANTE! CONSERVARE IL PRESENTE MANUALE PER FUTURO RIFERIMENTO E LEGGERLO ATTENTAMENTE.**
RO_ **IMPORTANT: CITIȚI CU ATENȚIE ȘI PĂSTRAȚI PENTRU CONSULTARE VIITOARE.**

EN

Assembly and Installation Instructions

DO NOT CUT OFF THE BELT BEFORE INSTALLATION IS COMPLETED.

There is a gap between the latch and frame when you receive the gate. This is NORMAL because this gate is installed by reaction force. So the gap will disappear after installation is finished.
The Gap is NOT a Defect!
If you cut the belt accidentally before installation, please re-tie the latch with a rope/belt as shown in figure to ensure the door can lock normally after installation.



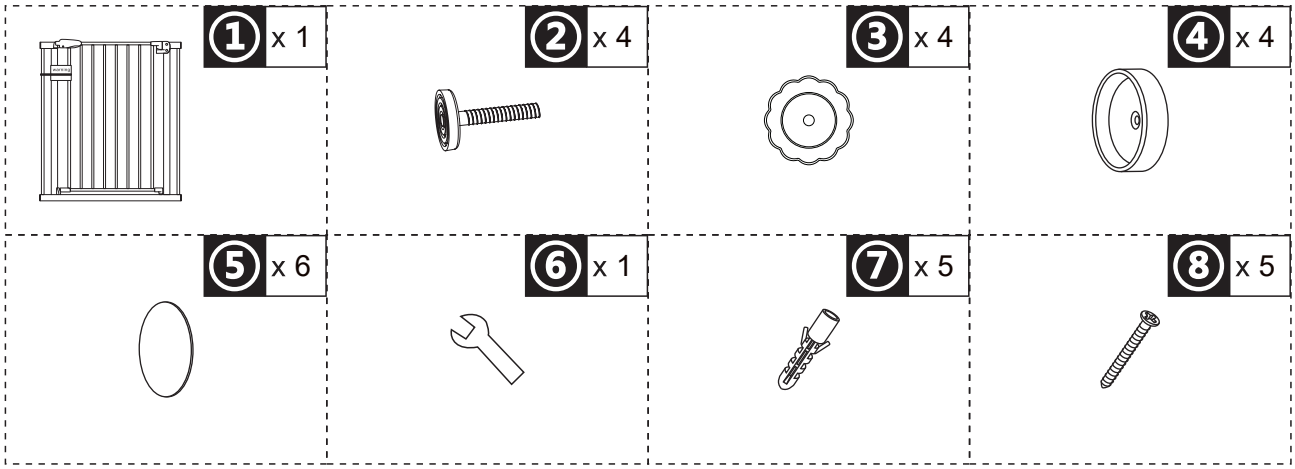
WARNING

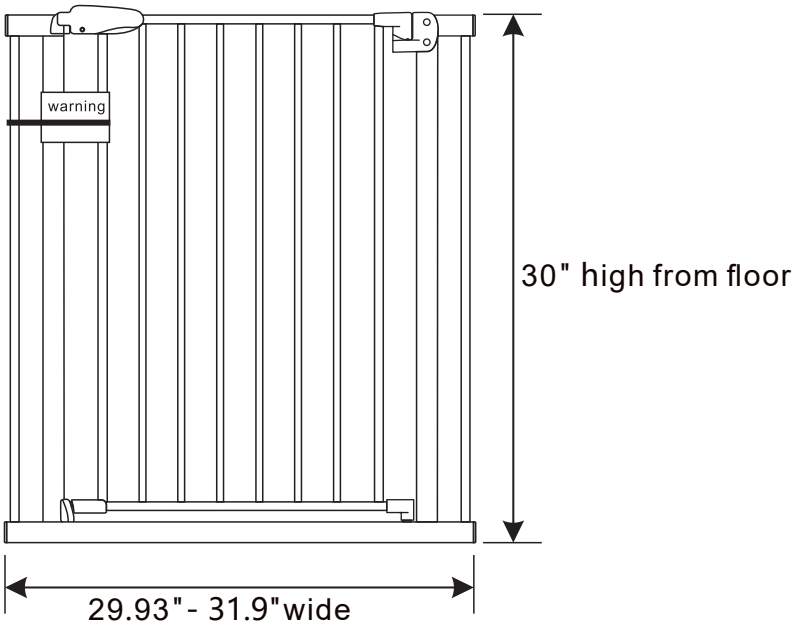
Children have died or been seriously injured when gates are not securely installed.
ALWAYS install and use gate as directed using all required parts.
You MUST install wall cups to keep the gate in place. Without wall cups, child can push out and escape.
STOP using when a child can climb over or dislodge the gate.
Use only with the latching mechanism securely engaged.
NEVER use a gate to keep child away from pool.
WARNING - The safety gate must not be fitted across windows.

WARNING

Executive standard: EN1930:2011 & SOR/2016-179
:To prevent serious injury or death, securely install gate and use according to the manufacturer's instructions.
Intended for use with children aged from 6-24 months.
Never leave child unattended. This product will not necessarily prevent all accidents.
Do not use if any components are damaged or missing. Adult assembly required.
WARNING - Incorrect installation can be dangerous.
Please install the gate on drywall or wood surfaces.
Install the gate against the floor.
NEVER use more than two extensions per side of gate.
ALWAYS make sure the extensions are securely attached to gate with reinforce slots before using.
ALWAYS check regularly to ensure gate and locking systems are secure.
Pressure bolts (with wall cups) adjustable length shall be 3 - 5.5 cm /1.18"- 2.16" after installation. Left and right sides are the same.
Suitable surfaces for mounting: solid wood, stone or concrete. Please be aware of weak or drywall and paint, we do not recommend installation on these surface to avoid property damage and maintain safety.
This safety gate is for domestic use only.
The safety gate has a manual closing system.
Check that the safety barrier is correctly closed.
WARNING - Never use without wall cups.
Additional or replacement parts should only be obtained from the manufacturer or distributor.
Safety barrier should be checked regularly toensure that it is secure and functioning in accordance with these instructions.

EN





Step 1.
Measure the width of the opening where you intend to install the gate. Please refer to the following diagrams to determine the correct installation configuration.

COMBINATION	ADJUST WIDTH
M (Main gate)	76 - 81 cm / 29.9 - 31.9 inch

Pressure bolts (with wall cups) adjustable length shall be 3 - 5.5 cm /1.18"- 2.16" after installation. Left and right sides are the same.

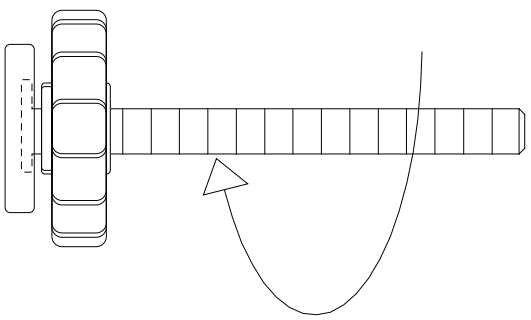


Diagram A

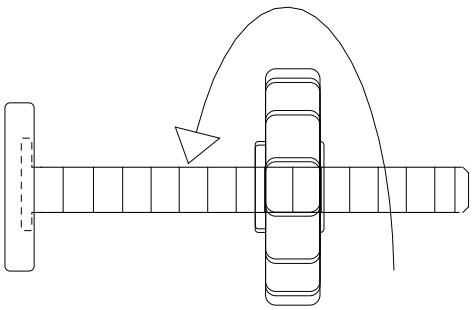


Diagram B

EN

Step 2.
Add the 4 pressure bolts as shown in Diagram B1.
IMPORTANT: THE ENDS OF THE GATE FRAME ARE NOT THREADED.
THE PRESSURE BOLTS WOULD SLIDE INTO THE END OF FRAME TUBES WITHOUT RESISTANCE.
Push the pressure bolts into the frame tube until the bolts' wheel hits the end of the frame tube as shown in Diagram B2.

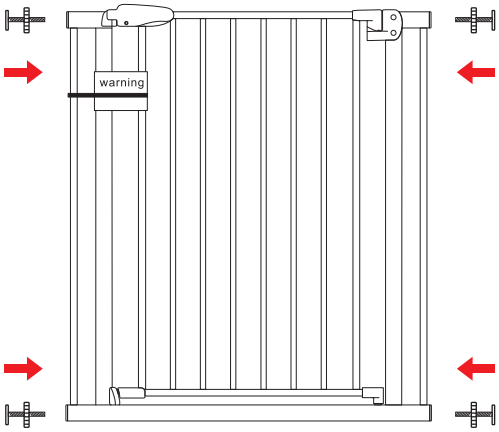


Diagram B1

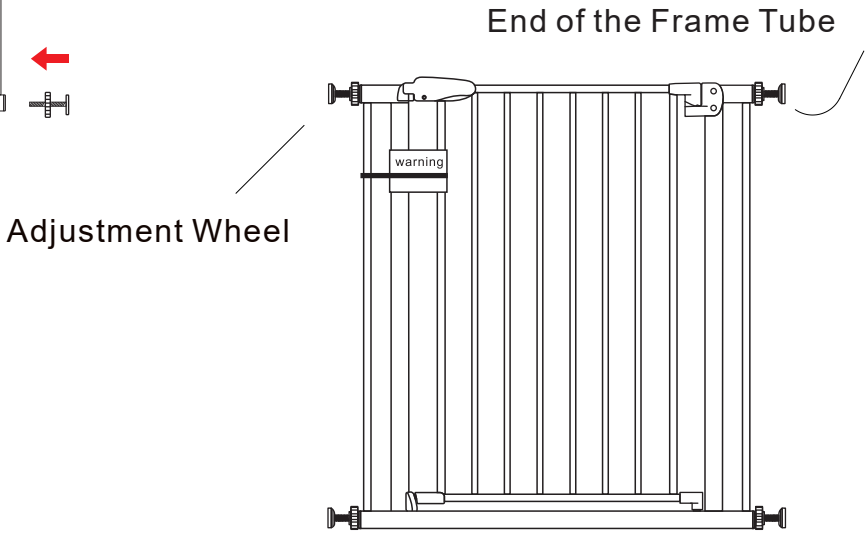


Diagram B2

Step 3.
Optional for Pressure Mounted and Hardware Mounted
Pressure Mounted: Add the 4 wall cups and stickers as Diagram C1. Then adjust the wheel to fit the opening and using the wrench to tighten the pressure bolts as shown in Diagram C2.

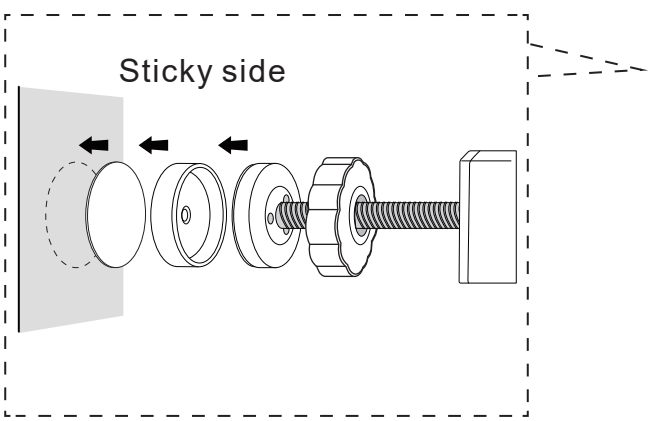


Diagram C1

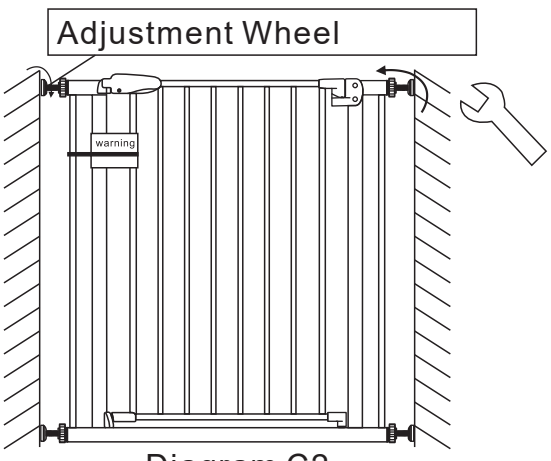
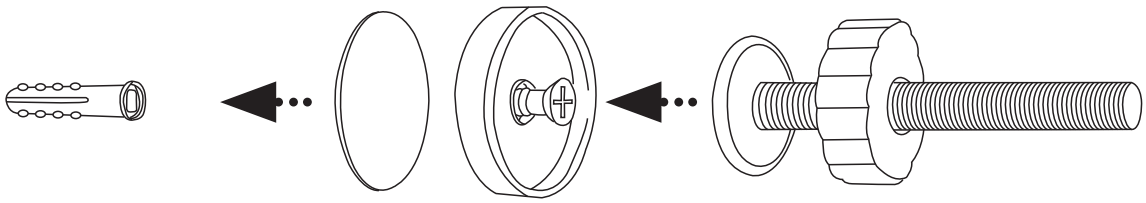


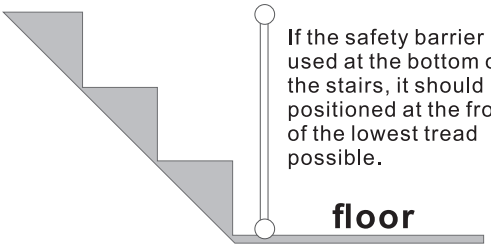
Diagram C2

EN

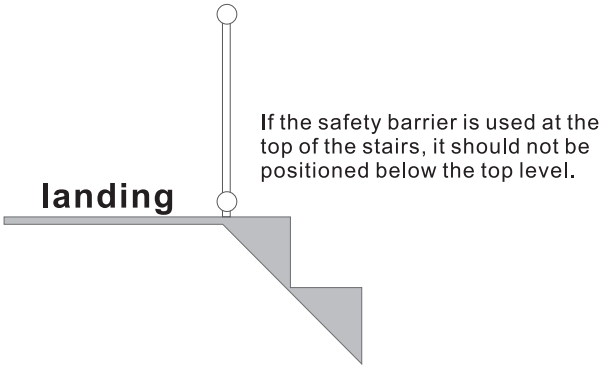
Notice: Screw in mounting cups when using gate on stairs.



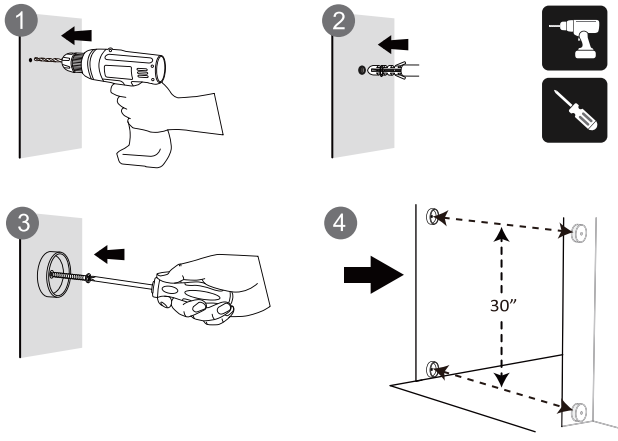
Bottom of stairs



Top of stairs



Hardware Mounted (Optional):
After Step 2, move the gate to the opening and mark the pressure bolts' positions correctly. Then drill holes and fix the wall cups as shown in Diagram D1. Next, adjust the wheel to fit the opening and using the wrench to tighten the pressure bolts as shown in Diagram D2.



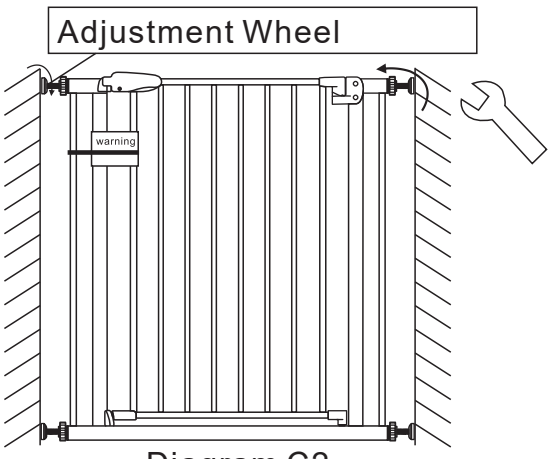
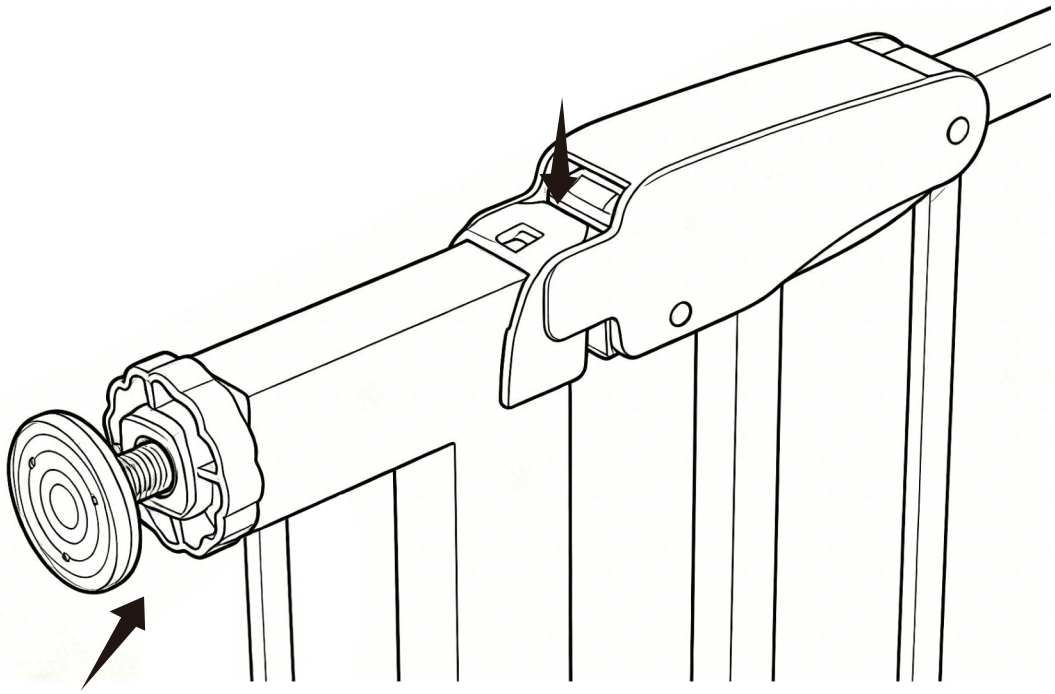


Diagram C2

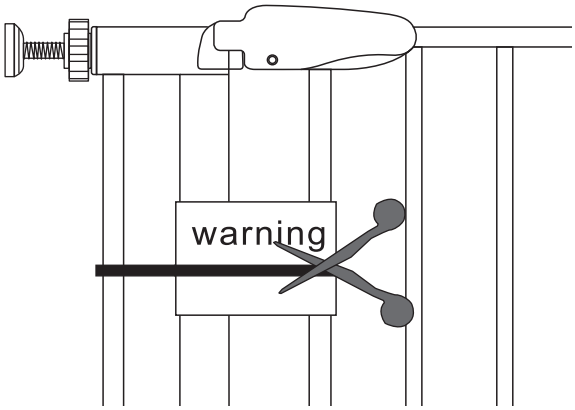
Step 4.
You are going to finish the gate installation. Firstly, please shake the gate to check if the gate has been fixed tightly, if not, please adjust the wheels with the wrench until the gate is locking to the wall firmly; Then cut o ffthe zip tie. The installation is completed.

0.07in(The best gap is 0.078in≈2mm)

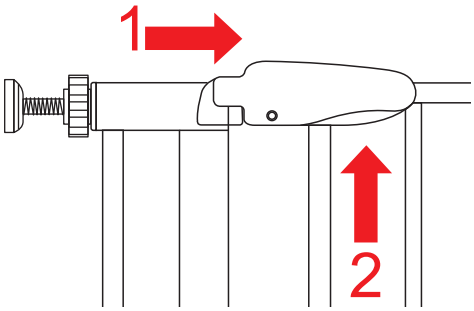


If the door is too tight or not tight enough, you can continue to twist the nut and adjust the door gap to 0.07in.

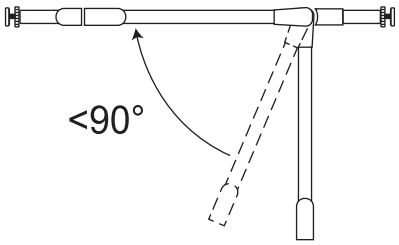
Step 5.
Cut Off Tags & Cable Ties
Do not open the door until the warning tags and cable ties are removed.



OPERATION:
Open the door:
Press the two buttons at the top and bottom of handle at the same time to open.



Auto close: When the door is opened less than 90 degrees, it will start the automatic closing function



MAINTENANCE & CLEANING

Periodically check the gate for signs of damage, wear, or missing components.
Do not use if any part is missing, worn or damaged. Check the gate regularly to ensure all the hardware and mountings are tightened.
Do not use abrasive cleaners or bleach. Clean by sponging with warm water and a mild detergent.
Please contact the manufacturer if any part is damaged. Never substitute parts.

REMOVING & REINSTALL THE GATE
To remove the gate from wall, rotate the adjustable wheels on each of the pressure bolts to depressurize the gate from its doorway or opening. Then, gently pull or push the gate free from its doorway or opening.

If you need to reinstall the gate elsewhere, please re-tie the latch with a rope/belt before removing. Then install the gate as the steps instructed above.

EN

TROUBLESHOOTING

A. The gate is not properly aligned onto the door frame.
Solution: Adjust the gate by loosening all bolts and reposition gate. Make sure the gate is properly aligned onto the door frame/door opening.
Then re-tighten the bolts.

B. The gate is not very steady.
Solution: Please make sure the pressure bolts (with wall cups) length shall be 0.87"-1.97".
Then check the reinforce slots have been used correctly. And use the wrench to adjust the bolts to ensure the gate is locking to the wall firmly.

C. The door cannot be opened easily or cannot close automatically.
Solution: Please loosen or tighten the pressure bolts if the door cannot be opened easily or cannot close automatically.

D. If you need to reinstall the gate elsewhere in the future.
Solution: Please use a rope/belt to tie the latch tightly (almost no gap) before removing, so that it will not affect the secondary use.

E. Gate becomes unstable after using for a period of time?
Solution: For safety and sturdy, please check and screw the pressure bolts regularly.

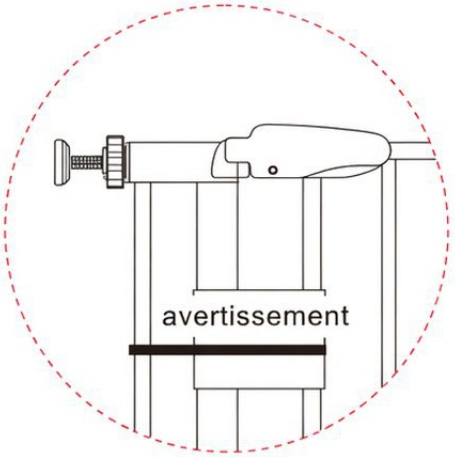
PLEASE CHECK GATE REGULARLY

FR

Instructions de montage et d'installation

NE COUPEZ PAS LA SANGLE AVANT QUE L'INSTALLATION NE SOIT TERMINÉE.

Il y a un espace entre le loquet et le cadre lorsque vous recevez la barrière. Ceci est normal car ce portail est installé par force de réaction.
Donc l'espace disparaîtra après que l'installation soit terminée.
L'espace N'EST PAS un défaut !
Si vous coupez la sangle accidentellement avant l'installation, veuillez rattacher le loquet avec une corde/sangle comme indiqué sur l'illustration pour assurer que la porte peut se verrouiller rormalement après l'installation.



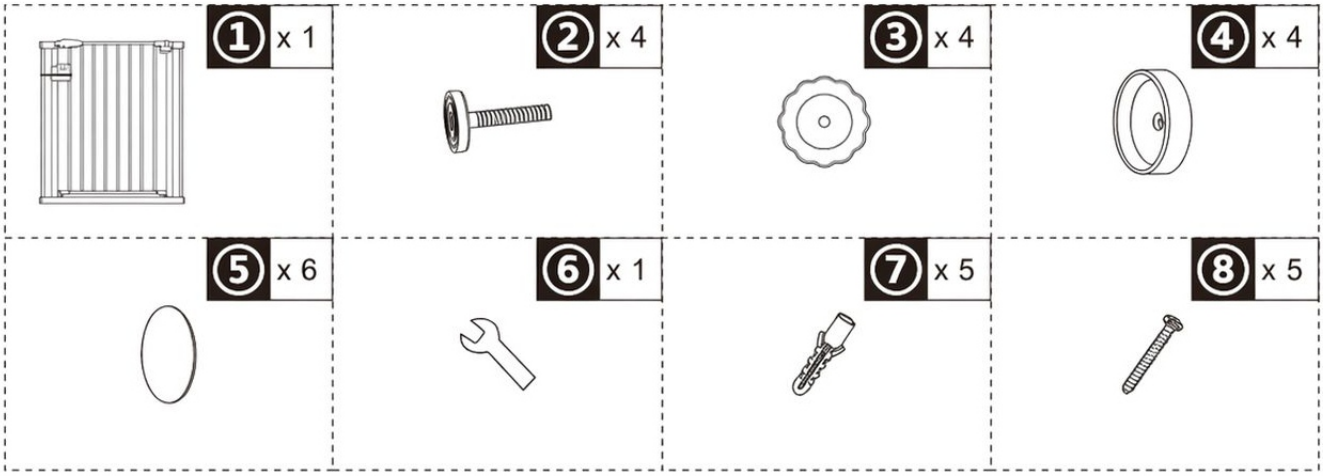
AVERTISSEMENT

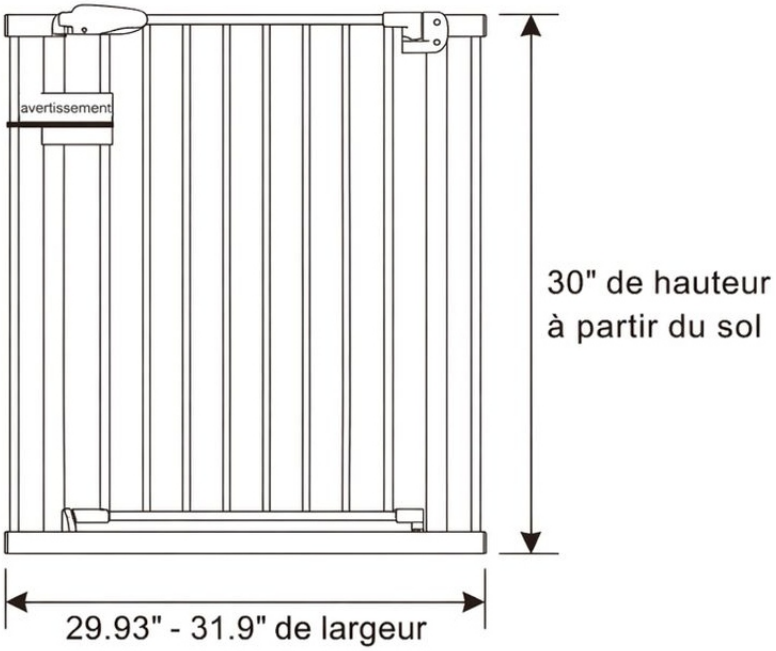
Des enfants sont morts ou ont été gravement blessés lorsque des barrières ne sont pas installées correctement.
INSTALLEZ TOUJOURS et utilisez la barrière comme indiqué en utilisant toutes les pièces requises.
Vous DEVEZ installer des coupelles murales pour maintenir la barrière en place. Sans coupelles murales, un enfant peut pousser et s'échapper.
NE PAS utiliser si un enfant peut grimper par-dessus ou déplacer la barrière.
Utilisez uniquement avec le mécanisme de verrouillage bien enclenché.
N'UTILISEZ JAMAIS une barrière pour éloigner un enfant d'une piscine.
AVERTISSEMENT - La barrière de sécurité ne doit pas être installèe en travers de fenêtres.

AVERTISSEMENT

Norme applicable : EN1930:2011 & SOR/2016-179
Pour éviter les blessures graves ou la mort, installez et utilisez la barrière conformément aux instructions du fabricant.
Destiné à une utilisation avec des enfants âgés de 6 à 24 mois.
Ne laissez jamais un enfant sans surveillance. Ce produit ne préviendra pas nécessairement tous les accidents.
N'utilisez pas la barrière si un composant est endommagé ou manquant. Montage par un adulte requis.
AVERTISSEMENT - Une installation incorrecte peut être dangereuse.
Veuillez installer la barrière sur des surfaces en placoplâtre ou en bois.
Installez la barrière sur le sol.
N'utilisez jamais plus de deux extensions de chaque côté de la barrière.
ASSUREZ-VOUS TOUJOURS que les extensions sont solidement fixées à la barrière avec des fentes de renforcement avant utilisation.
Vérifiez TOUJOURS réguilèrement que la barrière et le système de verrouillage sont sûrs.
Les boulons de pression (avec coupelles murales) de longueur réglable doivent être de 3 - 5.5 cm / 1.18" - 2.16" après installation. Les côtés gauche et droit sont les mêmes.
Surfaces adpıatées pour le montage : bois massif, pierre ou béton. Veuillez être conscient des surfaces fragiles comme le placoplâtre et la painture, nous ne recommandons pas nai, l'installation sur ces surfaces pour éviter les dommages matériels et maintenir la sécurité.
Cette barrière de sécurité est réservée à un usage domestique.
La barrière de sécurité disposs d'un système de fermeture manuelle.
Vérifiez que la barrière de sécurité est correctement fermée.
AVERTISSEMENT - N'utilisez jamais sans coupelles murales.
Les pièces supplémentaives ou de rechange ne doivent être obtenues que auprès du fabricant ou du distributeur.
La barrière de sécurité doit être vérifiée réguilèrement pour s'assurer qu'elle est sûre et qu'elle fonctionne conformément à ces instructions.

FR





Étape 1.
Mesurez la largeur de l'ouverture où vous avez l'intention d'installer la barrière.
Veuillez vous référer aux schémas suivants pour déterminer la configuration d'installation correcte.

COMBINAISON	LARGEUR RÉGLABLE
M (barrière principale)	76 - 81 cm / 29.9 - 31.9 pouces

Les boulons de pression (avec coupelles murales) à longueur réglable doivent être de 3 - 5.5 cm /1.18"- 2.16" après l'installation. Les côtés gauche et droit sont identiques.

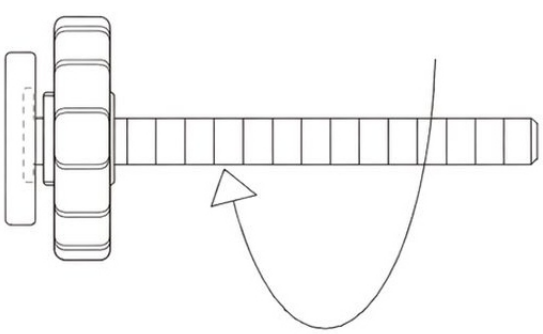


Schéma A

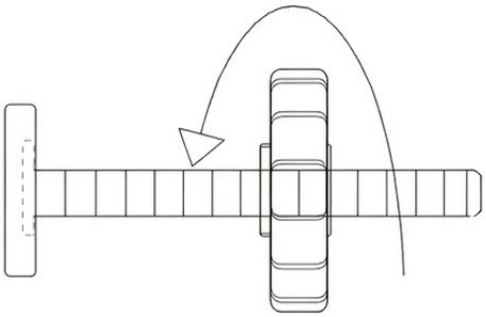
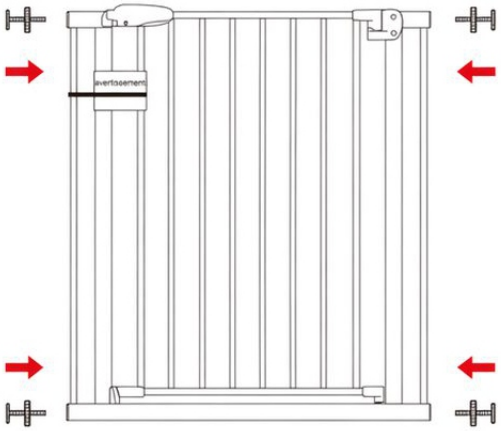


Schéma B

FR

Étape 2.

Installez les 4 boulons de pression comme indiqué dans le schéma B1.
IMPORTANT : LES EXTRÉMITÉS DU CADRE DE LA BARRE DE SÉCURITÉ NE SONT PAS FILETÉES.
LES BOULONS DE PRESSION S'INSÈRENT DANS LES EXTRÉMITÉS DES TUBES DU CADRE SANS RÉSISTANCE.
Poussez les boulons de pression dans le tube du cadre jusqu'à ce que la roue des boulons touche l'extrémité du tube du cadre, comme indiqué dans le schéma B2.



Schgram B1

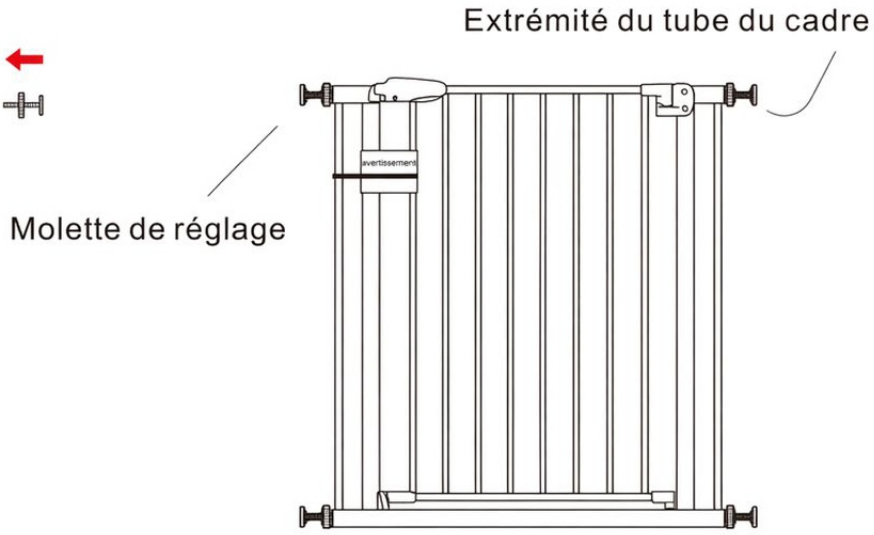


Schéma B2

Étape 3.

En option pour montage par pression et montage avec quincaillerie
Montage par pression : Installez les 4 coupelles murales et les autocollants comme indiqué dans le schéma C1. Ensuite, ajustez la molette pour adapter à l'ouverture et utilisez la clé pour serrer les boulons de pression comme indiqué dans le schéma C2.

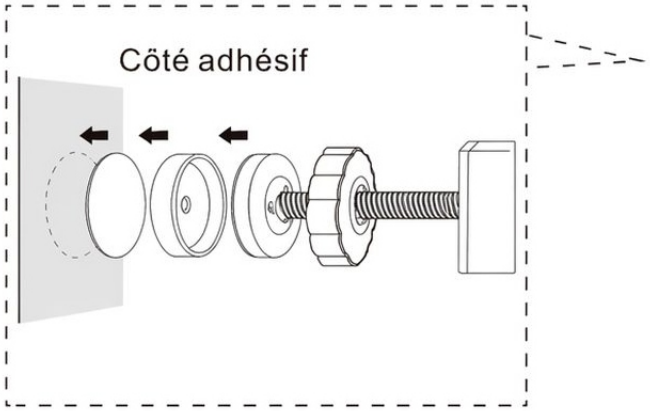


Schéma C1

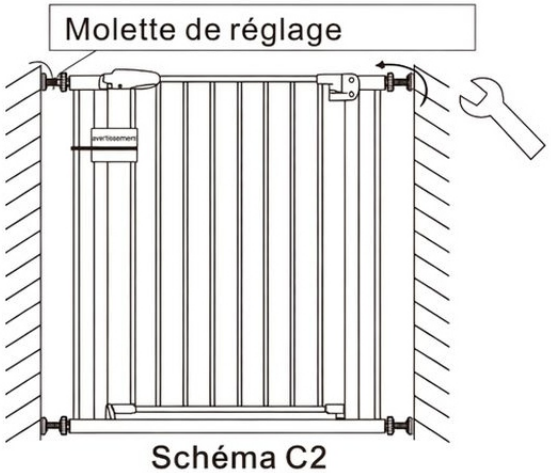
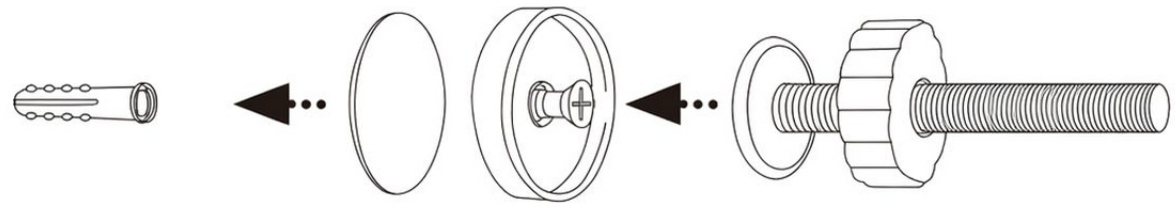


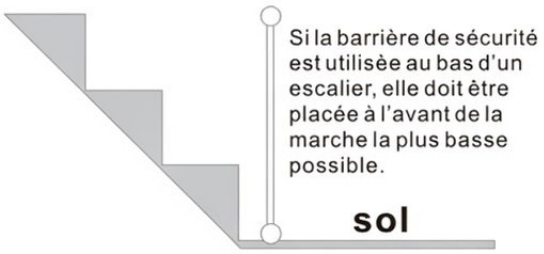
Schéma C2

FR

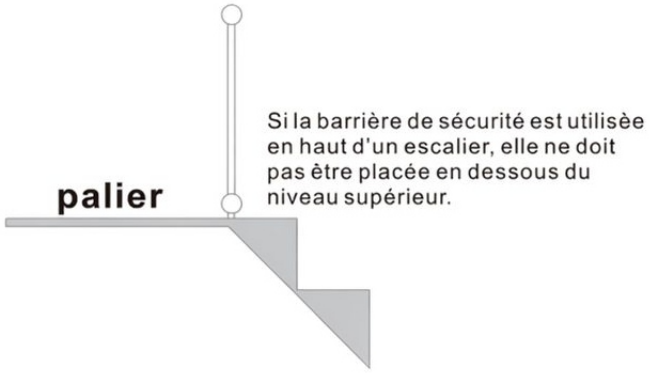
Remarque : Visser les coupelles de fixation lors de l'utilisation de barrière en haut d'un escalier.



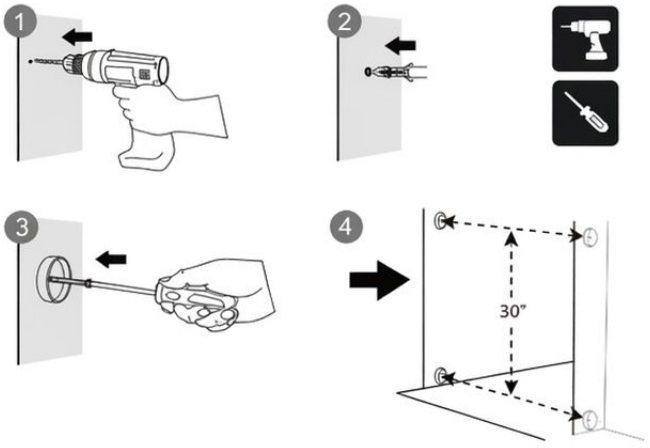
Bas de l'escalier



Haut de l'escalier



Montage avec visserie (facultatif) :
Après l'étape 2, placer la barrière devant l'ouverture et marquer correctement l'emplacement des boulons de pression. Percer les trous et fixer les coupelles murales comme indiqué au schéma D1. Ensuite, régler la molette pour ajuster l'ouverture et, à l'aide de la clé, serrer les boulons de pression comme indiqué au schéma D2.



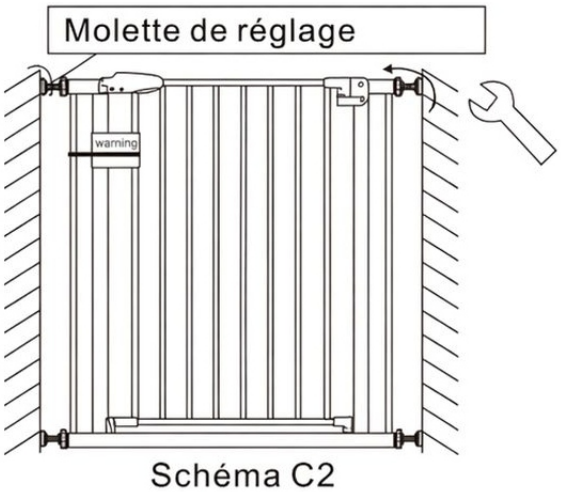
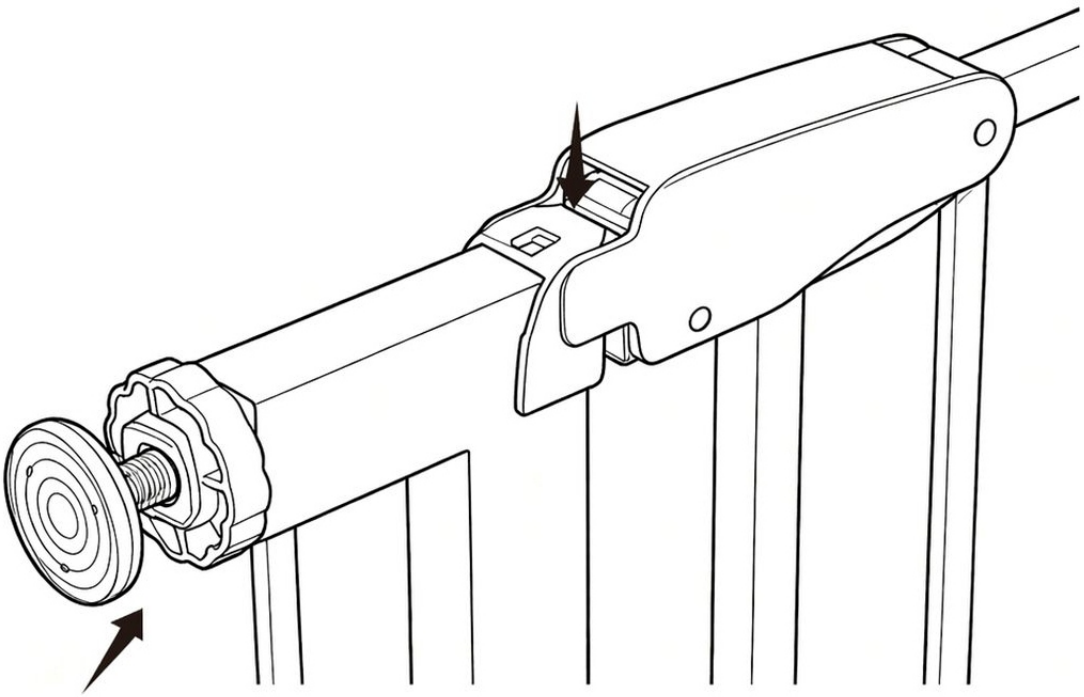


Schéma C2

Étape 4.
Vous allez terminer l'installation de la barrière. Tout d'ábord, veuillez secouer la barrière pour vérifier si elle a été bien fixée ; si ce n'est pas le cas, veuillez régler les roues avec la clé jusqu'à ce que la barrière se verrouille fermement contre le mur ; puis coupez le cinquième attache-càble. L'installation est terminée.

0.07in(L'écart optimal est de 0.078in≈2mm)

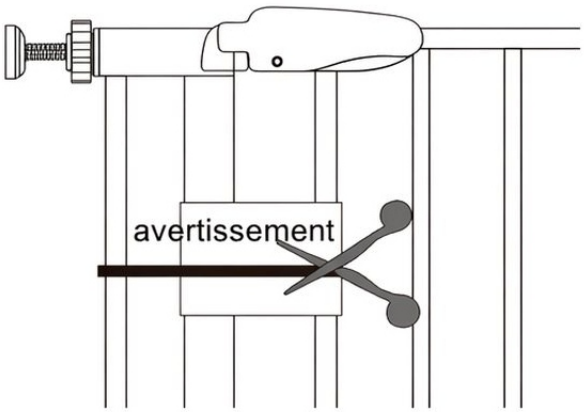


Si la porte est trop serrée ou pas assez serrée, vous pouvez continuer à tourner l'écrou et ajuster l'écart de la porte à 0.07in.

FR

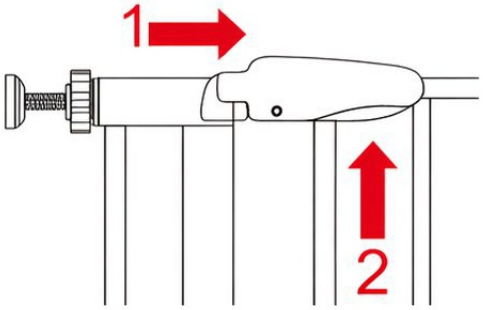
Étape 5.

Coupez les étiquettes d'avertissement et les colliers de serrage.
N'ouvrez pas la porte tant que les étiquettes d'avertissement et les colliers de serrage ne sont pas retirés.

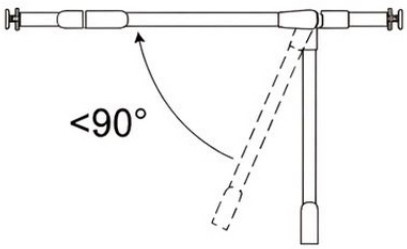


FONCTIONNEMENT :

Ouvrir la porte :
Appuyez simultanément sur les deux boutons situés en haut et en bas de la poignée pour ouvrir.



Fermeture automatique : lorsque la porte est ouverte à moins de 90 degrés, la fonction de fermeture automatique se déclenche.



ENTRETIEN ET NETTOYAGE

Vérifiez réguiièrement que le portail ne présente pas de signes de dommages, d'usure, ou que des composants ne sont pas manquants.
Ne pas utiliser s'il manque une pièce ou si une pièce est usée ou endommagée.
Vérifiez réguiièrement le portail pour vous assurer que toute la quincaillerie et les fixations sont bien serrées.
N'utilisez pas de nettoyants abrasifs ou d'eau de Javel. Nettoyez à l'aide d'une éponge avec de l'eau tiède et un détergent doux.
Veuillez contacter le fabricant si une pièce est endommagée. Ne remplacez jamais les pièces.

DÉMONTAGE ET RÉINSTALLATION DU PORTAIL

Pour retirer le portail du mur, tournez les molettes de réglage situées sur chacun des boulons de pression pour dépressuriser le portail par rapport à son encadrement ou à l'ouverture.
Ensuite, tirez ou poussez doucement le portail pour le dégager de son encadrement ou de l'ouverture.

Si vous devez réinstaller le portail ailleurs, veuillez réattacher le loquet avec une corde ou une sangle avant de le retirer. Ensuite, installez le portail selon les étapes indiquées ci-dessus.

FR

DÉPANNAGE

A. Le portail n'est pas correctement aligné sur le cadre de la porte.
Solution : Ajustez le portail en desserrant tous les boulons et repositionnez-le. Assurez-vous que le portail est correctement aligné sur le cadre de la porte/ l'ouverture de la porte.
Resserrez ensuite les boulons.

B. Le portail n'est pas très stable.
Solution : Veuillez vous assurer que la longueur des boulons de pression (avec coupelles murales) est de 0,87"-1,97".
Vérifiez ensuite que les fentes de renfort ont été utilisées correctement.
Et utilisez la clé pour ajuster les boulons afin d'assurer que le portail est solidement fixé au mur.

C. La porte ne peut pas être ouverte facilement ou ne peut pas se fermer automatiquement.
Solution : Veuillez desserrer ou serrer les boulons de pression si la porte ne peut pas être ouverte facilement ou ne peut pas se fermer automatiquement.

D. Si vous devez réinstaller le portail ailleurs à l'avenir.
Solution : Veuillez utiliser une corde/ceinture pour attacher le loquet fermement (presque sans espace) avant de le retirer, afin que cela n'affecte pas l'utilisation secondaire.

E. Le portail devient instable après une période d'utilisation ?
Solution : Pour la sécurité et la robustesse, veuillez vérifier et visser régulièrement les boulons de pression.

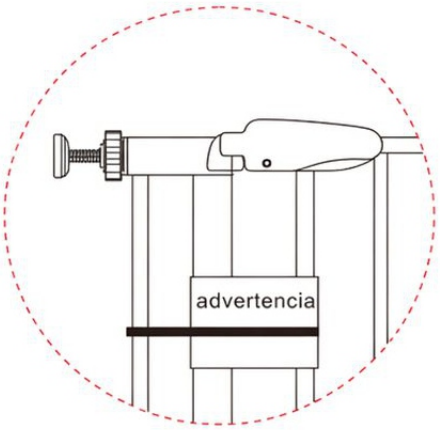
VEUILLEZ VÉRIFIER RÉGULIÈREMENT LE PORTAIL

ES

Instrucciones de montaje e instalación

NO CORTE LA CORREA ANTES DE QUE LA INSTALACIÓN ESTÉ COMPLETA.

Existe un espacio entre el pestillo y el marco cuando recibe la puerta. Esto es NORMAL porque esta puerta se instala por fuerza de reacción. Por lo tanto, el espacio desapaercerá después de completar la instalación.
¡El espacio NO es un defecto!
Si corta la correa accidentalmente antes de la instalación, vuelva a atar el pestillo con una cuerda/correa como se muestra en la figura para asegurar que la puerta se cierre con normalidad después de la instalación.



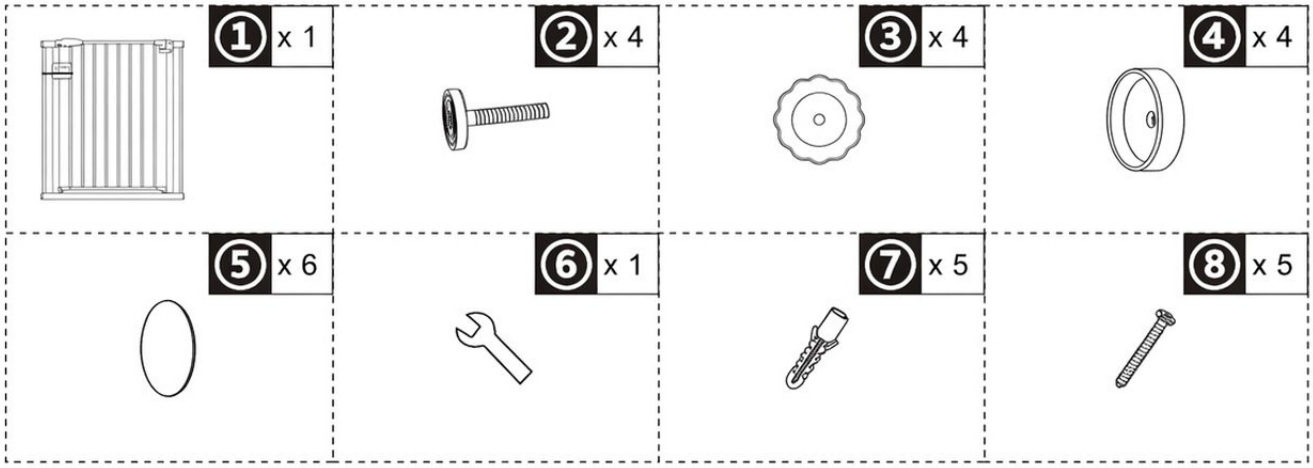
ADVERTENCIA

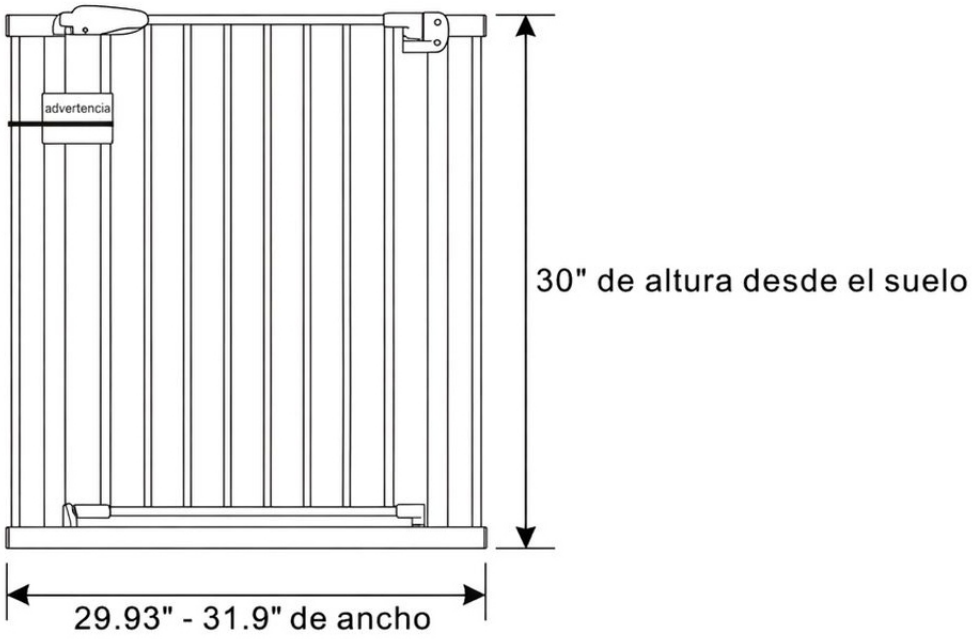
Los niños han muerto o han sufrido lesiones graves cuando las puertas no están instaladas de forma segura.
SIEMPRE instale y use la puerta como se indica usando todas las piezas requeridas.
DEBE instalar copas en la pared para mantener la puerta en su lugar. Sin las copas de pared, el niño puede empujar y escapar.
DEJE DE USAR cuando un niño pueda trepar o desplazar la puerta.
Úselo únicamente con el mecanismo de cierre correctamente asegurado.
NUNCA use una puerta para mantener al niño alejado de la piscina.
ADVERTENCIA: La puerta de seguridad no debe instalarse delante de ventanas.

ADVERTENCIA

Norma ejecutiva: EN1930:2011 & SOR/2016-179
Para evitar lesiones graves o la muerte, instale la puerta de forma segura y úsela de acuerdo con las instrucciones del fabricante.
Diseñada para su uso con niños de 6 a 24 meses.
Nunca deje al niño sin supervisión. Este producto no necesariamente evitará todos los accidentes.
No use este producto si alguno de los componentes está dañado o falta. Se requiere ensamblaje por parte de un adulto.
ADVERTENCIA: Una instalación incorrecta puede ser peligrosa.
Instale la puerta sobre superficies de paneles de yeso o madera.
Instale la puerta contra el piso.
NUNCA use más de dos extensiones por lado de la puerta.
SIEMPRE asegúrese de que las extensiones estén firmemente sujetas a la puerta con las ranuras de refuerzo antes de usarlas.
SIEMPRE revise regularmente para asegurarse de que la puerta y los sistemas de cierre estén seguros.
Los pernos de presión (con copas de pared) de longitud ajustable deben ser de 3 - 5,5 cm / 1.18" - 2.16" después de la instalación. Los lados izquierdo y derecho son iguales.
Superficies adecuadas para el montaje: madera maciza, piedra u hormigón. Tenga en cuenta las superficies débiles como el yeso y la pintura; no recomendamos la instalación en estas superficies para evitar daños a la propiedad y mantener la seguridad.
Esta puerta de seguridad es solo para uso doméstico.
La puerta de seguridad tiene un sistema de cierre manual.
Compruebe que la barrera de seguridad esté correctamente cerrada.
ADVERTENCIA: No use sin copas de pared.
Las piezas adicionales o de repuesto solo deben obtenerse del fabricante o distribuidor.
La barrera de seguridad debe revisarse regularmente para asegurarse de que esté segura y funcione de acuerdo con estas instrucciones.

ES





Paso 1.
Mida el ancho de la abertura donde tiene intención de instalar la puerta. Consulte los siguientes diagramas para determinar la configuración de instalación correcta.

COMBINACIÓN	ANCHO AJUSTABLE
M (Puerta principal)	76 - 81 cm / 29.9 - 31.9 pulgada

Los pernos de presión (con copas de pared) de longitud ajustable deben estar entre 3 - 5.5 cm /1.18" - 2.16" después de la instalación. Los lados izquierdo y derecho son iguales.

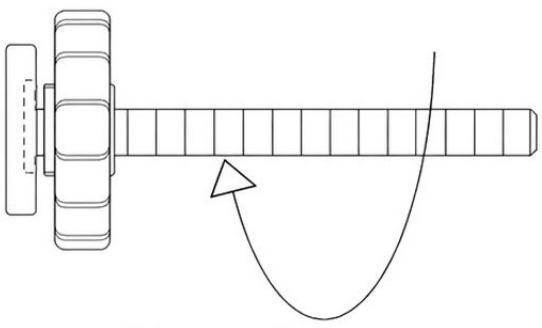


Diagram A

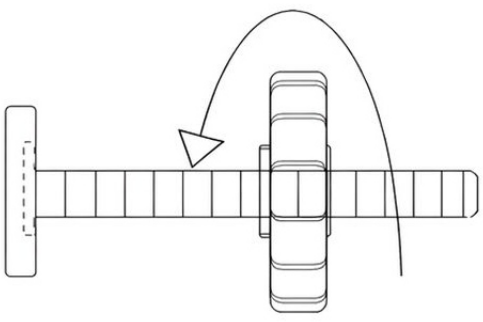


Diagram B

ES

Paso 2.
Añada los 4 pernos de presión como se muestra en el Diagrama B1.
IMPORTANTE: LOS EXTREMOS DEL MARCO DE LA PUERTA NO ESTÁN ROSCADOS. LOS PERNOS DE PRESIÓN SE DESLIZARÍAN DENTRO DE LOS TUBOS DEL MARCO SIN RESISTENCIA.
Empuje los pernos de presión dentro del tubo del marco hasta que la rueda de los pernos toque el extremo del tubo del marco como se muestra en el Diagrama B2.

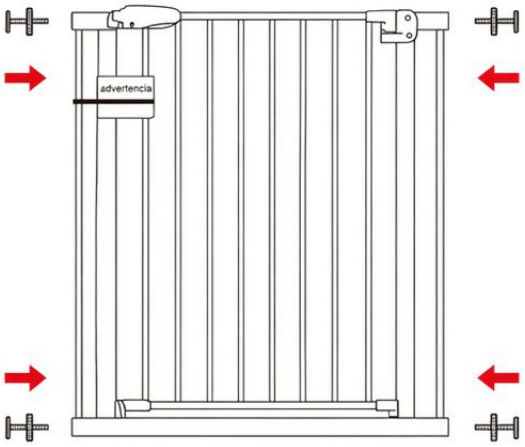


Diagram B1

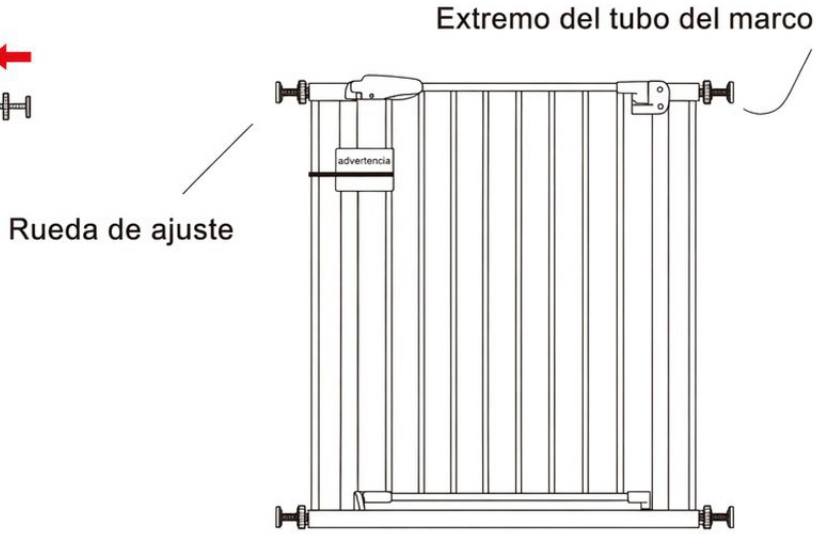


Diagrama B2

Paso 3.
Opcional para montaje con presión y montaje con herrajes
Montaje con presión: Añada las 4 copas de pared y adhesivos como se muestra en el Diagrama C1. Luego ajuste la rueda para que encaje en la abertura y use la llave para apretar los pernos de presión como se muestra en el Diagrama C2.

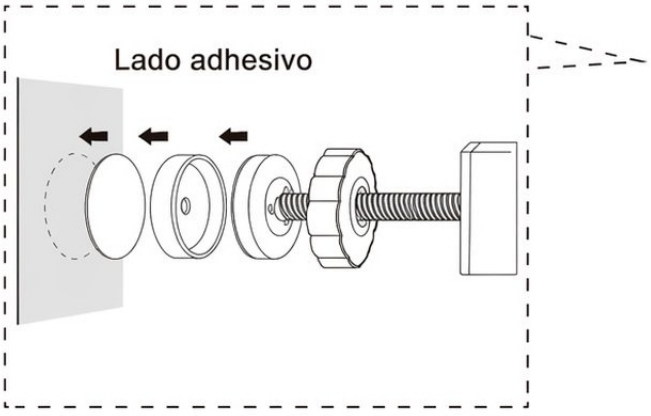


Diagrama C1

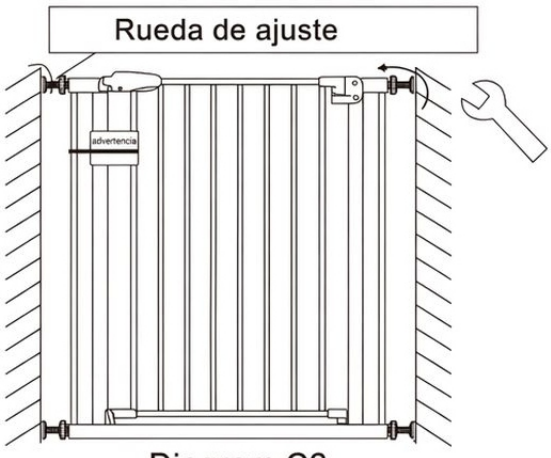
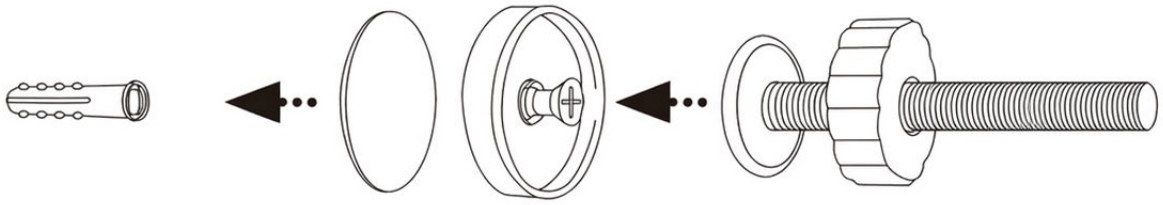


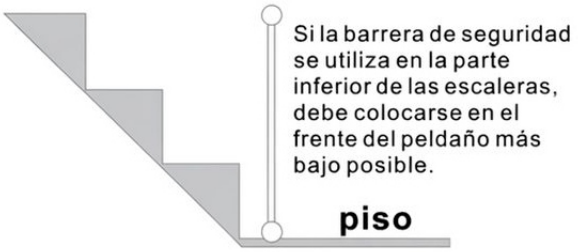
Diagram C2

ES

Aviso: Atornille las copas de montaje al usar la puerta en escaleras.



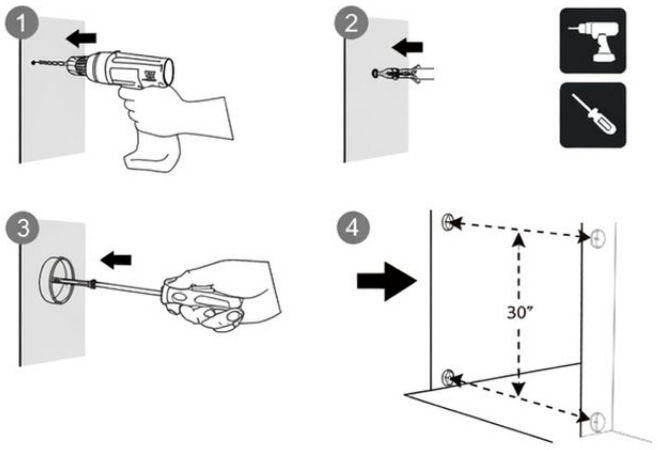
Parte inferior de la escalera



Parte superior de la escalera



Montaje con herrajes (opcional):
Después del paso 2, coloque la puerta en la abertura y marque correctamente las posiciones de los pernos de presión. Luego, taladre los orificios y fije las copas de pared como se muestra en el Diagrama D1. A continuación, ajuste la rueda para adaptarla a la abertura y use la llave para apretar los pernos de presión como se muestra en el Diagrama D2.



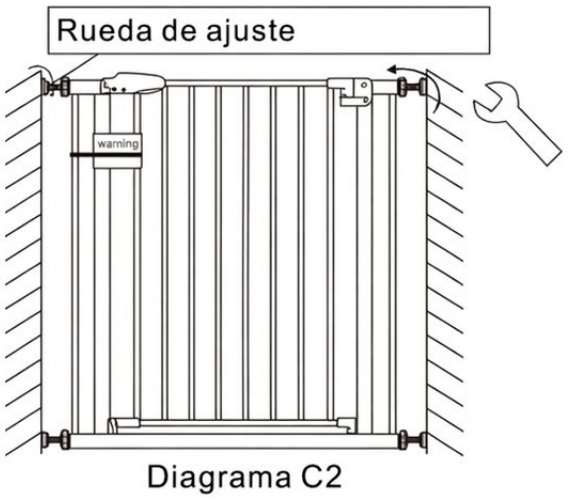
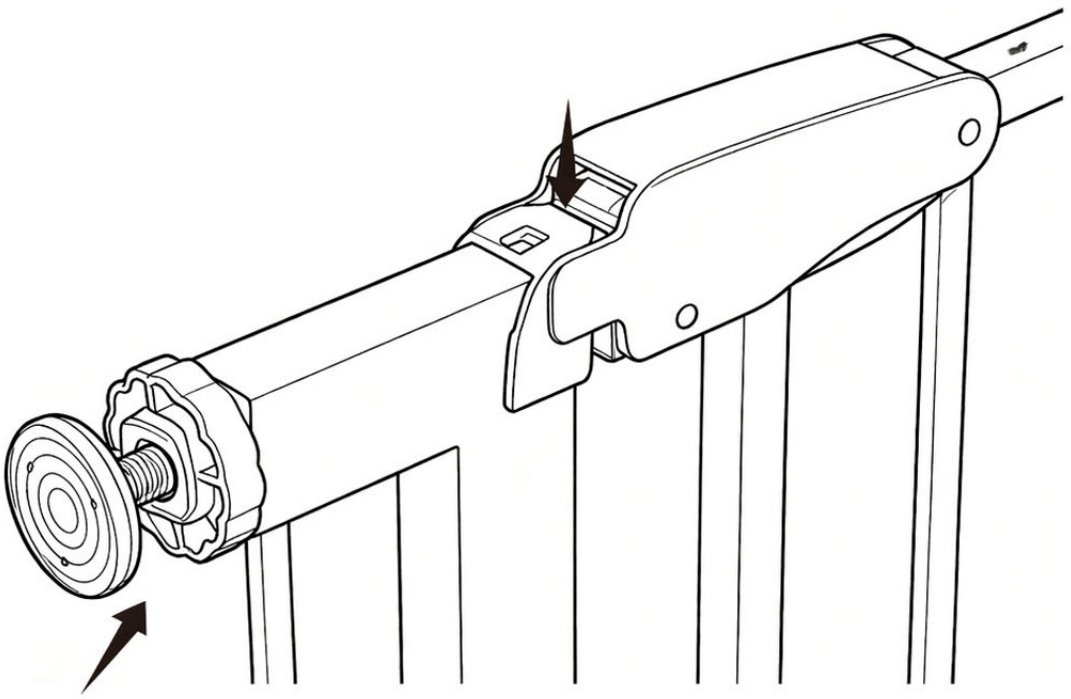


Diagrama C2

Paso 4.
Vas a finalizar la instalación de la puerta. Primero, agita la puerta para comprobar si la puerta se ha fijado firmemente; si no es así, ajusta las ruedas con la llave hasta que la puerta se bloquee firmemente contra la pared; luego corta la brida de cremallera. La instalación se ha completado.

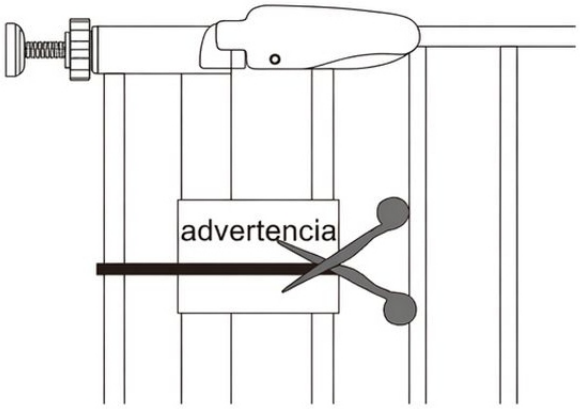
0.07in(La separación óptima es 0.078in≈2mm)



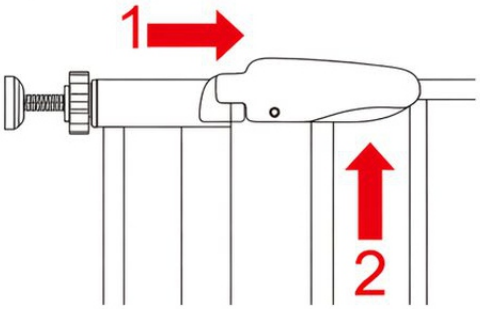
Si la puerta está demasiado apretada o no lo suficientemente apretada, puede seguir girando la tuerca y ajustar la separación de la puerta a 0.07in.

ES

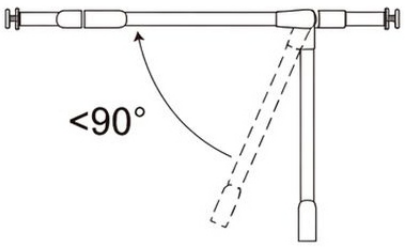
Paso 5.
Corte las etiquetas de advertencia y las bridas para cables
No abra la puerta hasta que se hayan retirado las etiquetas de advertencia y las bridas para cables.



FUNCIONAMIENTO:
Abrir la puerta:
Presione los dos botones en la parte superior e inferior del mango al mismo tiempo para abrir.



Cierre automático: Cuando la puerta se abre menos de 90 grados, se iniciará la función de cierre automático



MANTENIMIENTO Y LIMPIEZA

Revise periódicamente la puerta en busca de signos de daño, desgaste o componentes faltantes. No la use si falta alguna pieza o si está desgastada o dañada. Revise la puerta regularmente para asegurarse de que todo el hardware y las fijaciones estén ajustados. No use limpiadores abrasivos ni lejía. Limpie con una esponja con agua tibia y un detergente suave.
Comuníquese con el fabricante si alguna pieza está dañada. No sustituya las piezas.

DESMONTAJE Y REINSTALACIÓN DE LA PUERTA
Para quitar la puerta de la pared, gire las ruedas de ajuste en cada uno de los pernos de presión para despresurizar la puerta de su marco o abertura. Luego, tire o empuje suavemente la puerta para liberarla de su marco o abertura.

Si necesita reinstalar la puerta en otro lugar, vuelva a atar el pestillo con una cuerda/correa antes de retirarla. Luego instale la puerta siguiendo los pasos indicados arriba.

ES

SOLUCIÓN DE PROBLEMAS

A. La puerta no está correctamente alineada con el marco de la puerta.
Solución: Ajuste la puerta aflojando todos los pernos y reposicionando la puerta. Asegúrese de que la puerta esté correctamente alineada con el marco de la puerta/ abertura de la puerta.
Luego vuelva a apretar los pernos.

B. La puerta no está muy firme.
Solución: Asegúrese de que los pernos de presión (con copas de pared) tengan una longitud de 0.87"-1.97".
Luego compruebe que las ranuras de refuerzo se hayan utilizado correctamente.
Y use la llave para ajustar los pernos y asegurarse de que la puerta quede bien fijada a la pared.

C. La puerta no se puede abrir fácilmente o no se cierra automáticamente.
Solución: Afloje o apriete los pernos de presión si la puerta no se puede abrir fácilmente o no se cierra automáticamente.

D. Si necesita reinstalar la puerta en otro lugar en el futuro.
Solución: Utilice una cuerda/correa para atar el pestillo firmemente (sin dejar casi ningún espacio) antes de retirarla, para que no afecte el uso secundario.

E. ¿La puerta se vuelve inestable después de usarla durante un período de tiempo?
Solución: Por seguridad y robustez, revise y apriete los pernos de presión regularmente.

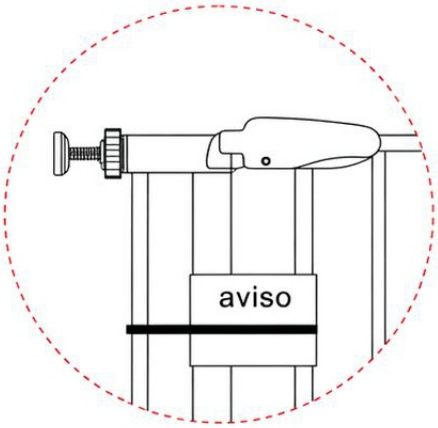
POR FAVOR, REVÍSE LA PUERTA REGULARMENTE.

PT

Instruções de montagem e instalação

NÃO CORTE A CORREIA ANTES DE A INSTALAÇÃO ESTAR CONCLUÍDA.

Existe uma folga entre o trinco e a estrutura quando recebe o portão. Isto é NORMAL porque este portão é instalado por força de reação. Assim, a folga desapaecerá após a instalação estar concluída.
A folga NÃO é um defeito!
Se cortar a correia acidentalmente antes da instalação, volte a amarrar o trinco com uma corda/correia, conforme ilustrado, para garantir que a porta possa trancar rormalmente após a instalação.



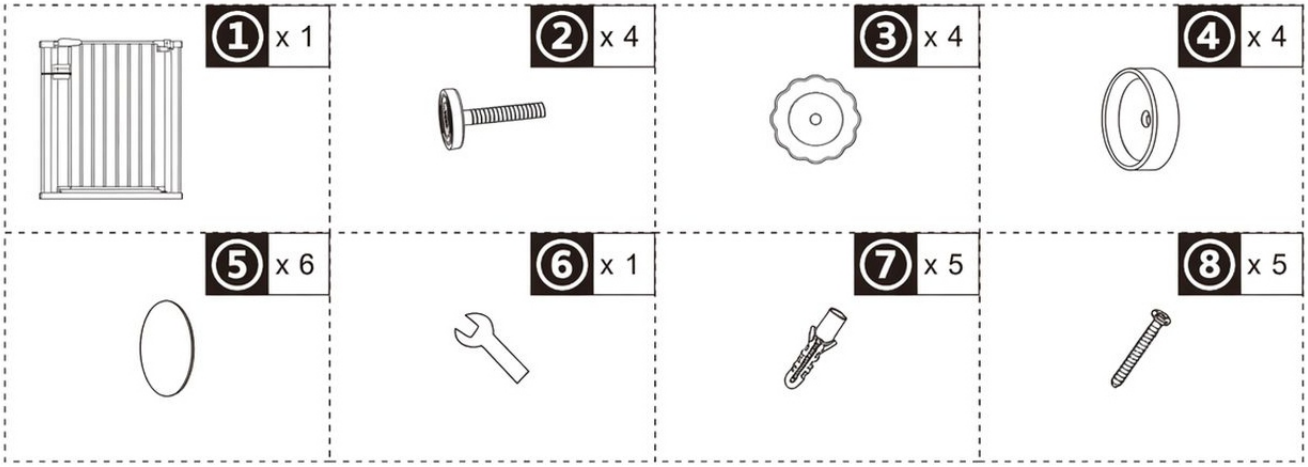
AVISO

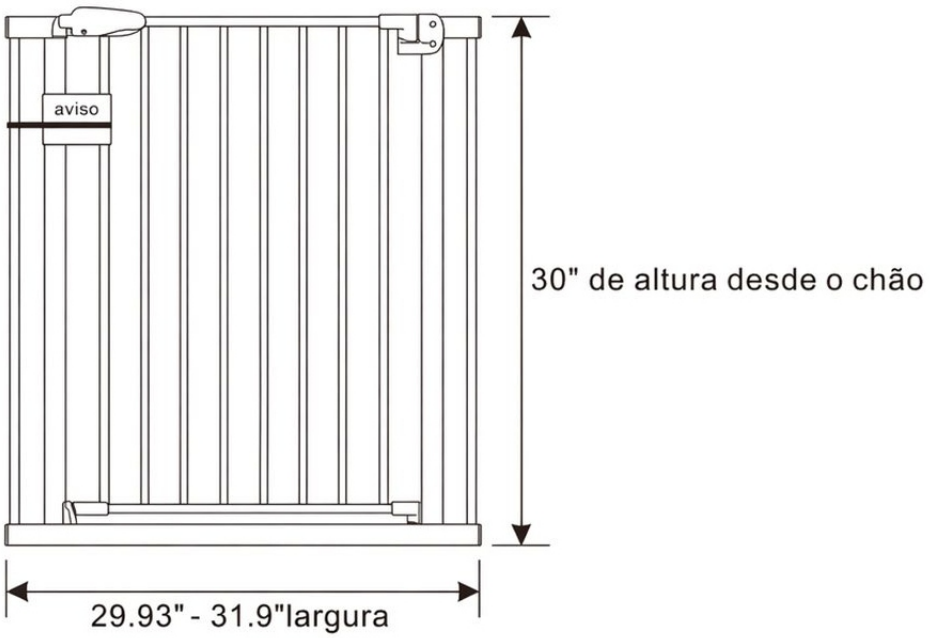
Crianças morreram ou ficaram gravemente feridas quando os portões não são instalados com segurança.
INSTALAR e UTILIZAR o portão SEMPRE conforme indicado, utilizando todas as partes necessárias.
DEVE instalar copos de parede para manter o portão no lugar. Sem copos de parede, a criança pode empurrar e escapar.
PARAR de usar quando uma criança possa trepar ou deslocar o portão.
Usar somente com o mecanismo de fecho devidamente engatado.
NUNCA usar um portão para manter a criança afastada da piscina.
AVISO - O portão de segurança não deve ser instalado em janeles.

AVISO

Norma aplicada: EN1930:2011 & SOR/2016-179
Para evitar ferimentos graves ou morte, instale o portão com segurança e utilize-o de acordo com as instruções do fabricante.
Destinado a ser utilizado com crianças dos 6 aos 24 meses.
Nunca deixe a criança sem supervisão. Este produto não evita necessariamente todos os acidentes.
Não utilize o produto se qualquer um dos componentes estiver danificado ou em falta.
Requer montagem por adultos.
AVISO - Uma instalação incorreta pode ser perigosa.
Instale o portão em superfícies de gesso cartonado ou madeira.
Instale o portão contra o chão.
NUNCA use mais do que duas extensões de cada lado do portão.
CERTIFIQUE-SE SEMPRE de que as extensões estão firmemente fixadas ao portão com as ranhuras de reforço antes de o utilizar.
VERIFIQUE SEMPRE regularmente se o portão e os sistemas de fecho estão seguros.
Os parafusos de pressão (com copos de parede) de comprimento ajustável devem ser de 3 - 5.5 cm /1.18"- 2.16" após a instalação. O lado esquerdo e o direito são iguais.
Superfícies adequadas para montagem: madeira maciça, pedra ou betão. Atenção às superfícies frágeis ou de gesso cartonado e tinta, não recomendamos a instalação nestas superfícies para evitar danos materiais e manter a segurança.
Este portão de segurança destina-se apenas a uso doméstico.
O portão de segurança tem um sistema de fecho manual.
Verifique se a barreira de segurança está corretamente fechada.
AVISO - Nunca utilize sem copos de parede.
Peças adicionais ou de substituição apenas devem ser obtidas do fabricante ou do distribuidor.
A barreira de segurança deve ser verificada regularmente para garantir que está segura e funciona de acordo com estas instruções.

PT





Passo 1.

Meça a largura da abertura onde pretende instalar o portão. Consulte os diagramas seguintes para determinar a configuração correta de instalação.

COMBINAÇÃO	LARGURA AJUSTÁVEL
M (Portão principal)	76 - 81 cm / 29.9 - 31.9 inch

Os parafusos de pressão (com copos de parede) com comprimento ajustável devem ficar entre 3 - 5.5 cm /1.18"- 2.16" após a instalação. Os lados esquerdo e direito são iguais.

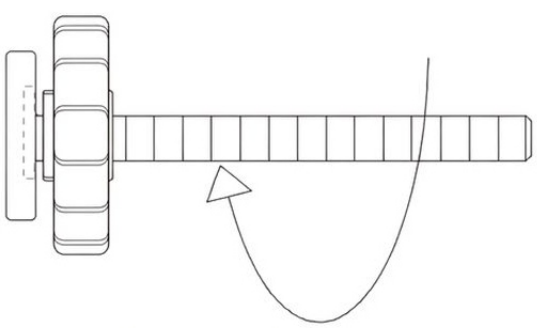


Diagram A

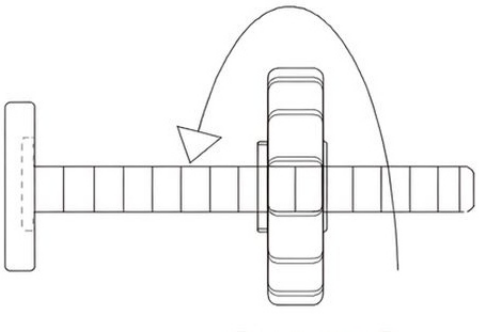


Diagram B

PT

Passo 2.
Adicione os 4 parafusos de pressão conforme mostrado no Diagrama B1.
IMPORTANTE: AS EXTREMIDADES DO QUADRO DO PORTÃO NÃO ESTÃO ROSCADAS. OS PARAFUSOS DE PRESSÃO DESLIZAM PARA DENTRO DAS TUBAGENS NAS EXTREMIDADES DO QUADRO SEM RESISTÊNCIA.
Empurre os parafusos de pressão para dentro da tubagem do quadro até que a roda dos parafusos encoste na extremidade da tubagem do quadro, conforme mostrado no Diagrama B2.

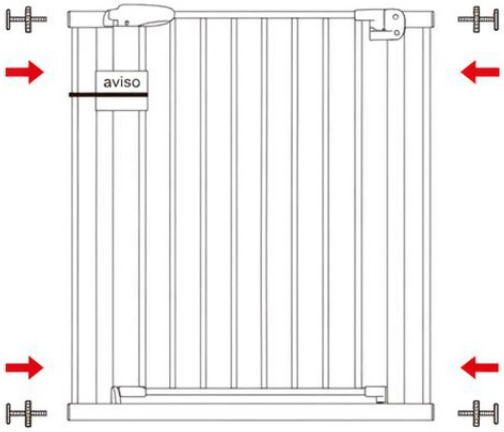


Diagram B1

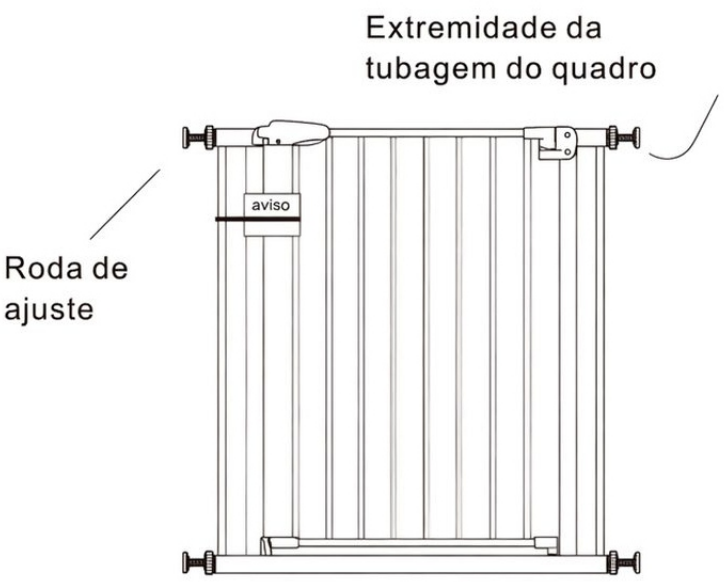


Diagram B2

Passo 3.
Opcional para montagem com pressão e montagem com ferragens
Montagem com pressão: Adicione os 4 copos de parede e autocolantes conforme mostrado no Diagrama C1. Em seguida, ajuste a roda para encaixar na abertura e utilize a chave para apertar os parafusos de pressão conforme mostrado no Diagrama C2.

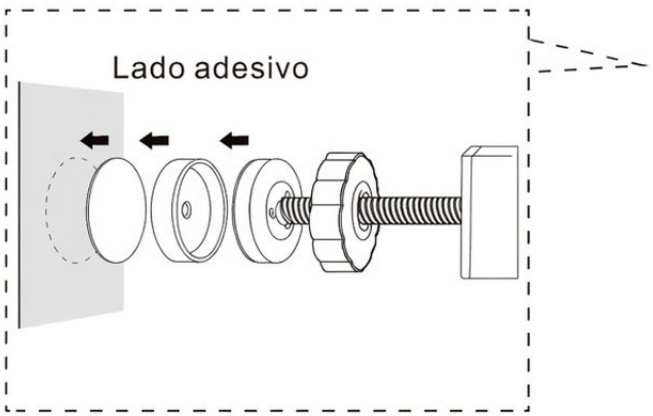


Diagrama C1

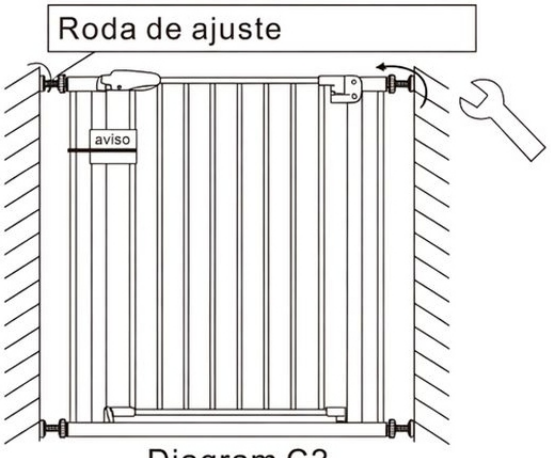
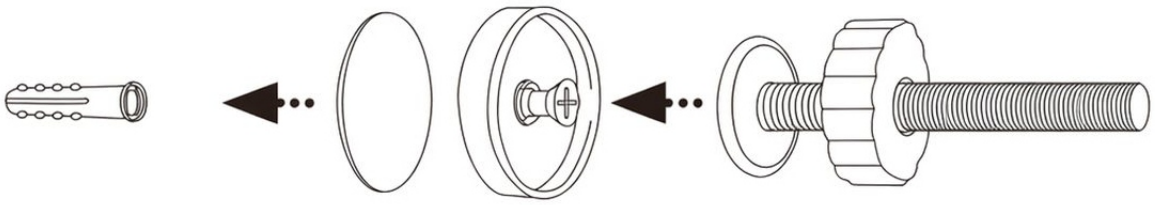


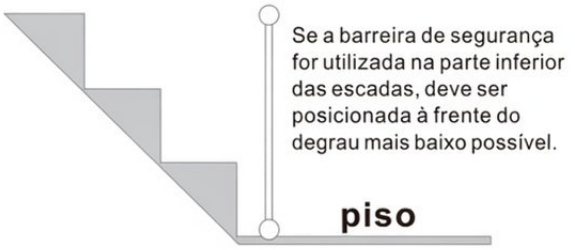
Diagram C2

PT

Aviso: Aparafuse os suportes de fixação ao utilizar o portão nas escadas.



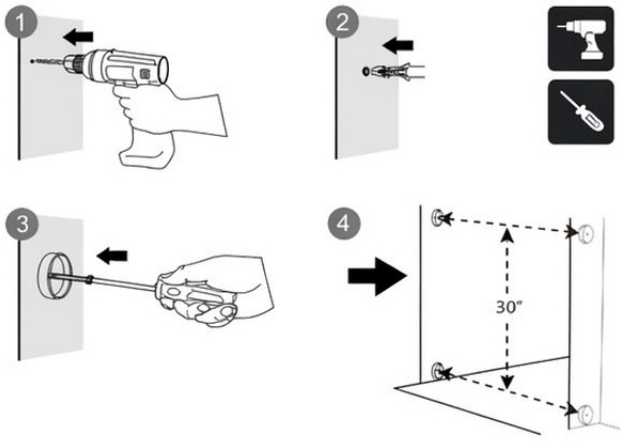
Parte inferior das escadas



Parte superior das escadas



Montagem com ferragens (opcional):
Após o passo 2, mova o portão até à abertura e marque corretamente as posições dos parafusos de pressão. Em seguida, faça os furos e fixe os suportes de parede conforme mostrado no Diagrama D1. A seguir, ajuste a roda para encaixar na abertua e, utilizando a chave, aperte os parafusos de pressão conforme mostrado no Diagrama D2.



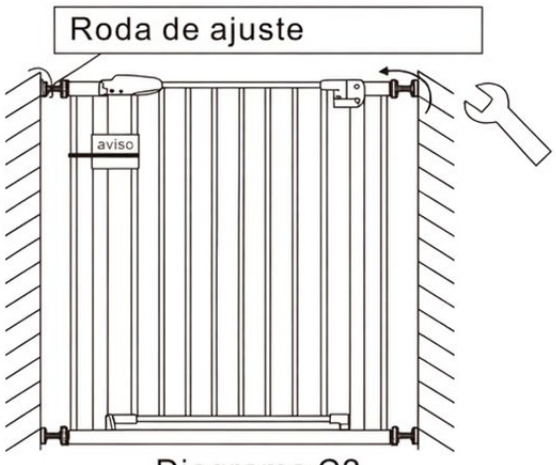
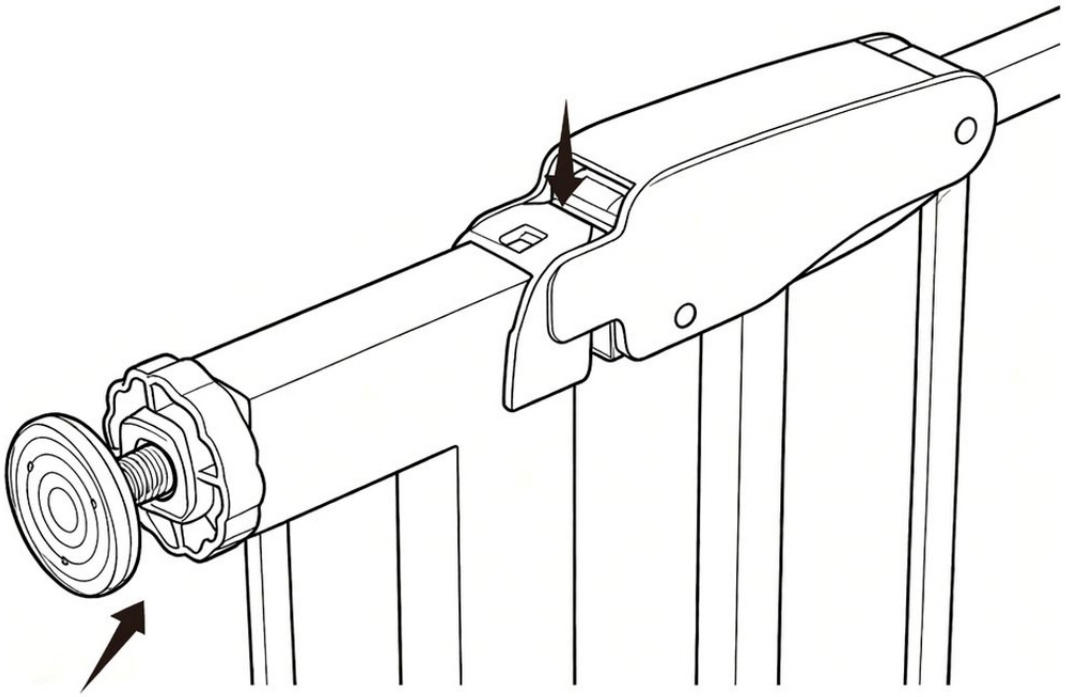


Diagrama C2

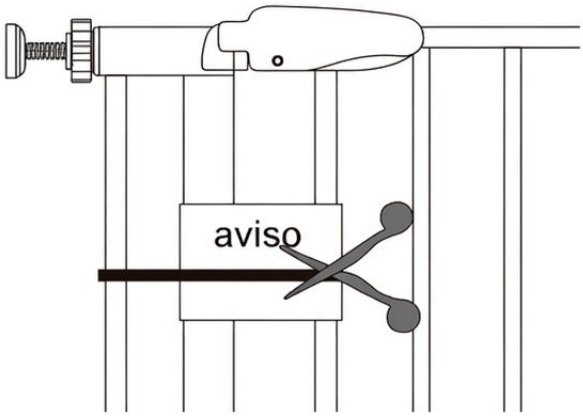
Passo 4.
Vai concluir a instalação do portão. Primeiro, agite o portão para verificar se ele está bem fixo; se não estiver, ajuste as rodas com a chave inglesa até o portão ficar firmemente travado na parede; em seguida, corte o fecho de nylon. A instalação está concluída.

0.07in(A folga ideal é de 0.078in≈2mm)



Se a porta estiver demasiado apertada ou não estiver suficientemente apertada, pode continuar a rodar a porca e ajustar a folga da porta para 0.07in.

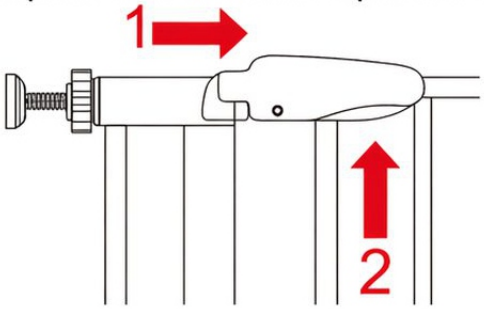
Passo 5.
Corte as etiquetas de aviso e as abraçadeiras de cabos
Não abra a porta até que as etiquetas de aviso e as abraçadeiras de cabos sejam removidas.



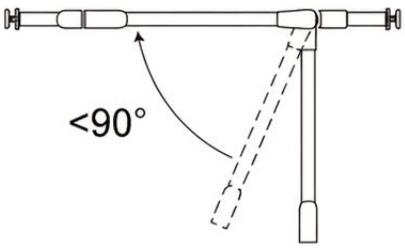
FUNCIONAMENTO:

Abrir a porta:

Prima os dois botões na parte superior e inferior do manípulo ao mesmo tempo para abrir.



Fecho automático: Quando a porta é aberta menos de 90 graus, inicia a função de fecho automático



MANUTENÇÃO E LIMPEZA

Verifique periodicamente o portão quanto a sinais de danos, desgaste ou componentes em falta. Não utilize se alguma peça estiver em falta, desgastada ou danificada. Verifique o portão regularmente para garantir que todos os componentes e fixações estão apertados.
Não utilize produtos de limpeza abrasivos ou lixívia. Limpe com uma esponja com água morna e um detergente suave.
Contacte o fabricante se alguma peça estiver danificada. Nunca substitua peças.

REMOVER E REINSTALAR O PORTÃO

Para remover o portão da parede, rode as rodas ajustáveis em cada um dos parafusos de pressão para despressurizar o portão do batente ou abertuna. Depois, puxe ou empurre suavemente o portão para o libertar do batente ou abertura.

Se precisar de reinstalar o portão noutro local, volte a amarrar o trinco com uma corda/cinto antes de o remover. Em seguida, instale o portão seguindo os passos indicados acima.

RESOLUÇÃO DE PROBLEMAS

A. O portão não está corretamente alinhado com o aro da porta.
Solução: Ajuste o portão desapertando todos os parafusos e reposicionando o portão. Certifique-se de que o portão esteja corretamente alinhado com o aro da porta/abertura da porta.
Em seguida, reaperte os parafusos.

B. O portão não está muito firme.
Solução: Certifique-se de que os parafusos de pressão (com taças de parede) tenham o comprimento de 0.87"-1.97".
Em seguida, verifique se as ranhuras de reforço foram utilizadas corretamente.
E use a chave para ajustar os parafusos e garantir que o portão fique firmemente fixo à parede.

C. A porta não pode ser aberta facilmente ou não fecha automaticamente.
Solução: Desaperte ou aperte os parafusos de pressão se a porta não puder ser aberta facilmente ou não fechar automaticamente.

D. Se precisar de reinstalar o portão noutro local no futuro.
Solução: Utilize uma corda/cinto para amarrar o trinco firmemente (quase sem folga) antes de remover, para que não afete o uso secundário.

E. O portão fica instável após um período de utilização?
Solução: Por segurança e resistência, verifique e aperte os parafusos de pressão regularmente.

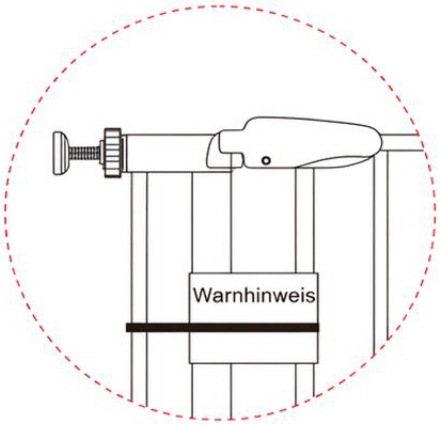
VERIFIQUE O PORTÃO REGULARMENTE

DE

Montage- und Installationsanleitung

SCHNEIDEN SIE DAS GURTBAND ERST AB, WENN DIE INSTALLATION ABGESCHLOSSEN IST.

Zwischen Verschluss und Rahmen besteht ein Spalt, wenn Sie das Tor erhalten. Das ist NORMAL, da dieses Tor unter Reaktionskraft installiert wird. Daher wird der Spalt nach Abschluss der Installation verschwinden.
Der Spalt ist KEIN Defekt!
Falls Sie das Gurtband versehentlich vor der Installation abschneiden, binden Sie bitte den Verschluss mit einem Seil/Gurt wie in der Abbildung gezeigt neu, um sicherzustellen, dass die Tür nach der Installation normal verriegelt.



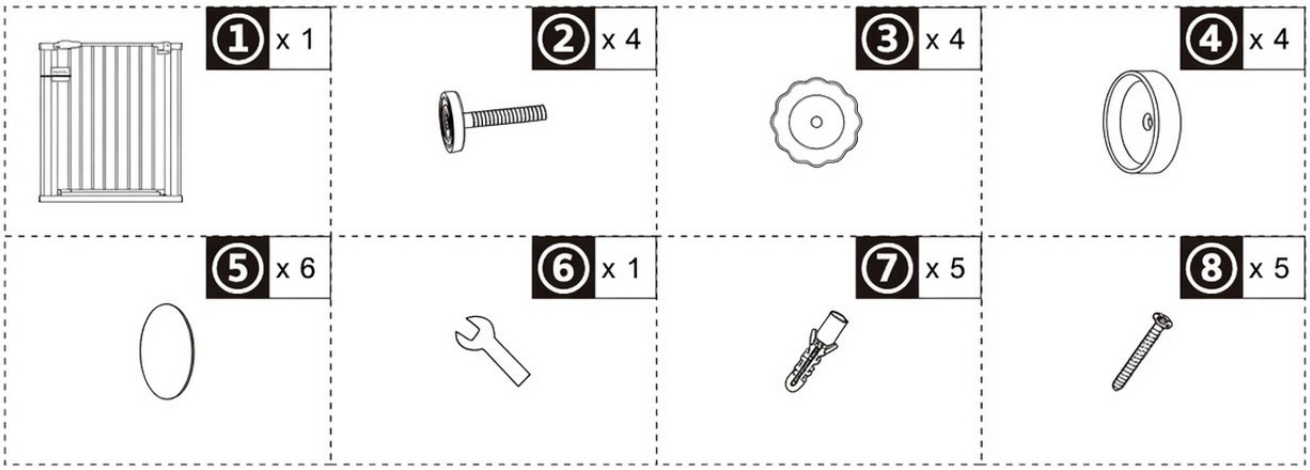
WARNUNG

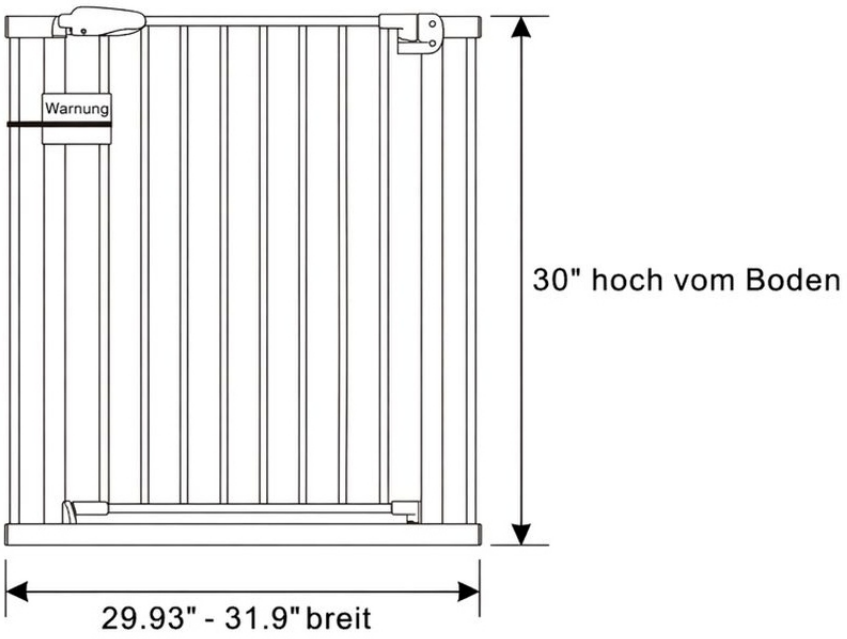
Kinder sind gestorben oder wurden schwer verletzt, wenn Tore nicht sicher installiert wurden.
MONTIEREN und verwenden Sie das Tor IMMER wie angegeben und mit allen erforderlichen Teilen.
Sie MÜSSEN Wandbefestigungsstücke verwenden, um das Tor an seinem Platz zu halten.
Ohne Wandbefestigungsstücke kann ein Kind herausstoßen und entkommen.
VERHINDERN Sie, dass ein Kind über das Tor klettert oder es verdrängt.
Verwenden Sie das Tor nur, wenn der Verriegelungsmechanismus sicher eingerastet ist.
VERWENDEN Sie NIE ein Tor, um ein Kind vom Pool fernzuhalten.
WARNUNG - Das Sicherheitsgitter darf nicht an Fenstern montiert werden.

WARNUNG

Ausführungsnorm: EN1930:2011 & SOR/2016-179
Um schwere Verletzungen oder den Tod zu verhindern, installieren Sie das Tor sicher und verwenden Sie es gemäß den Anweisungen des Herstellers.
Bestimmt für die Verwendung mit Kindern im Alter von 6–24 Monaten.
Lassen Sie Kinder niemals unbeaufsichtigt. Dieses Produkt verhindert nicht zwangsläufig alle Unfälle.
Verwenden Sie das Produkt nicht, wenn Komponenten beschädigt oder fehlen. Montage durch Erwachsene erforderlich.
WARNUNG - Eine falsche Installation kann gefährlich sein.
Bitte montieren Sie das Tor an Trockenbau- oder Holzoberflächen.
Installieren Sie das Tor nicht am Boden.
Verwenden Sie NIEMALS mehr als zwei Verlängerungen pro Seite des Tores.
Stellen Sie IMMER sicher, dass die Verlängerungen vor der Verwendung sicher am Tor mit Verstärkungsschlitzen befestigt sind.
Überprüfen Sie das Tor und die Verriegelungssysteme regelmäßig, um sicherzustellen, dass sie sicher sind.
Druckschrauben (mit Wandbefestigungsstücken) einstellbare Länge muss nach der Installation 3 - 5,5 cm / 1.18"- 2.16" betragen. Linke und rechte Seiten sind gleich.
Geeignete Oberflächen zum Montieren: Massivholz, Stein oder Beton. Bitte beachten Sie, dass wir keine Installation auf schwachen oder Trockenbau- und gestrichenen Oberflächen empfehlen, um Sachschäden und die Aufrechterhaltung der Sicherheit zu vermeiden.
Dieses Sicherheitsgitter ist nur für den Hausgebrauch bestimmt.
Das Sicherheitsgitter verfügt über ein manuelles Schließsystem.
Überprüfen Sie, dass die Sicherheitsbarriere korrekt geschlossen ist.
WARNUNG - Verwenden Sie das Produkt niemals ohne Wandbefestigungsstücke.
Zusätzliche oder Ersatzteile sollten nur vom Hersteller oder Händler bezogen werden.
Die Sicherheitsbarriere sollte regelmäßig überprüft werden, um sicherzustellen, dass sie in Übereinstimmung mit diesen Anweisungen sicher und funktionsfähig ist.

DE





Schritt 1.
Messen Sie die Breite der Öffnung, in die Sie das Tor einbauen möchten.
Bitte beachten Sie die folgenden Diagramme, um die richtige Installationskonfiguration zu bestimmen.

KOMBINATION	EINSTELLBARE BREITE
M (Haupttor)	76 - 81 cm / 29.9 - 31.9 inch

Die Druckschrauben (mit Wandkappen) mit einstellbarer Länge sollten nach der Montage 3 - 5,5 cm / 1.18" - 2.16" betragen. Die linken und rechten Seiten sind gleich.

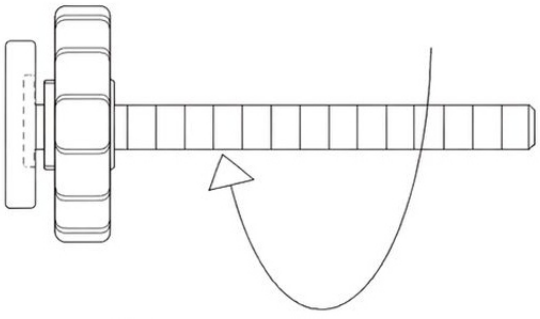


Diagramm A

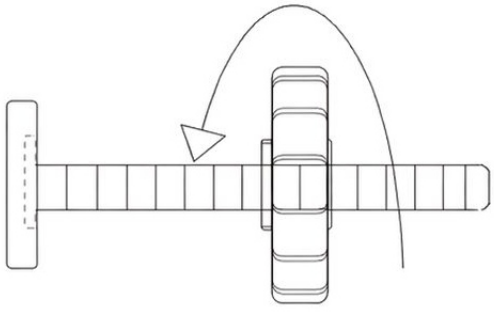


Diagramm B

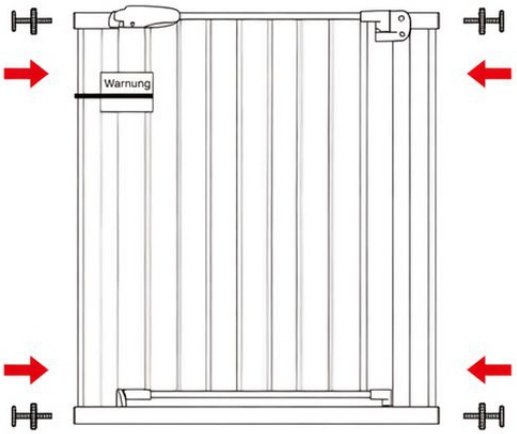
DE

Schritt 2.

Montieren Sie die 4 Druckschrauben wie in Abbildung B1 gezeigt.

WICHTIG: DIE ENDEN DES GITTERRAHMENS SIND NICHT GEWINDET. DIE DRUCKSCHRAUBEN WÜRDEN IN DAS ENDE DER RAHMENROHRE GLEITEN, OHNE WIDERSTAND.

Drücken Sie die Druckschrauben in das Rahmenrohr, bis das Rad der Schraube das Ende des Rahmenrohrs berührt, wie in Abbildung B2 gezeigt.



Abilgram B1

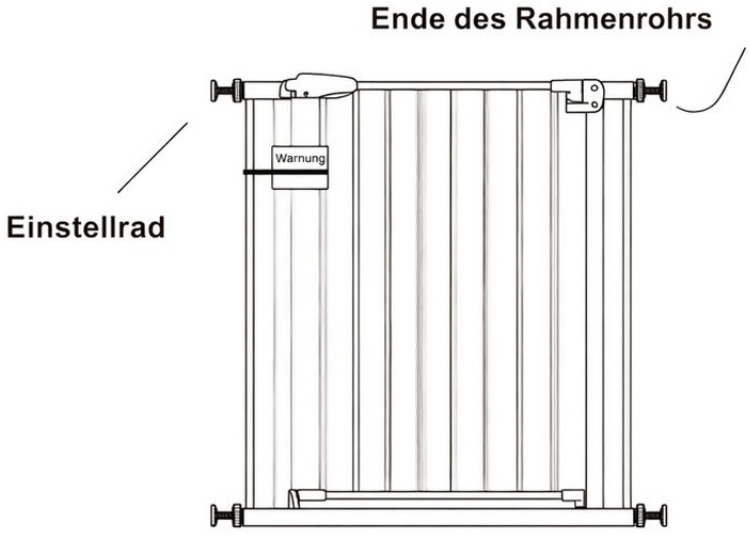


Abbildung B2

Schritt 3.

Optional für druckmontierte und hardwaremontierte Druckmontage: Montieren Sie die 4 Wandbecher und Aufkleber wie in Abbildung C1. Stellen Sie dann das Rad auf die Öffnung ein und verwenden Sie den Schraubenschiüssel, um die Druckschrauben wie in Abbildung C2 festzuziehen.

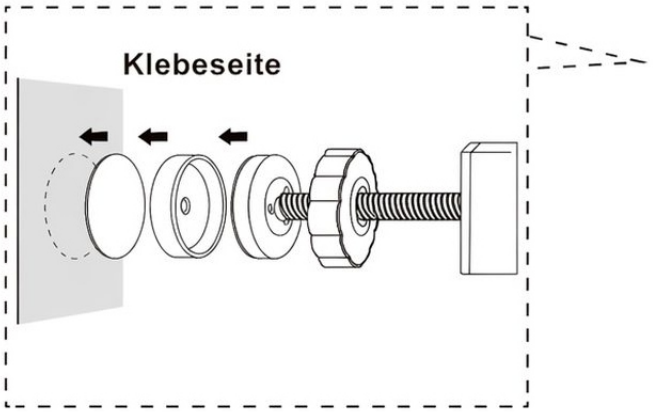


Abbildung C1

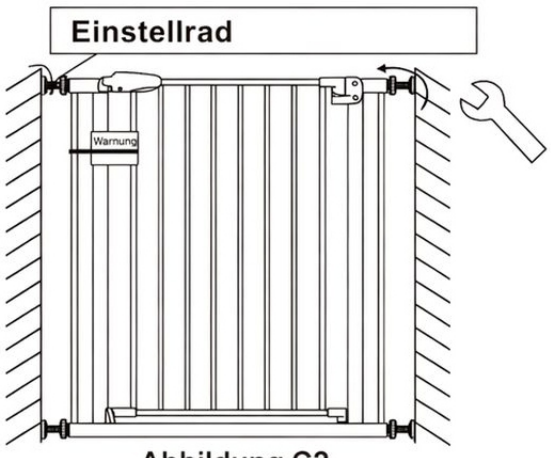
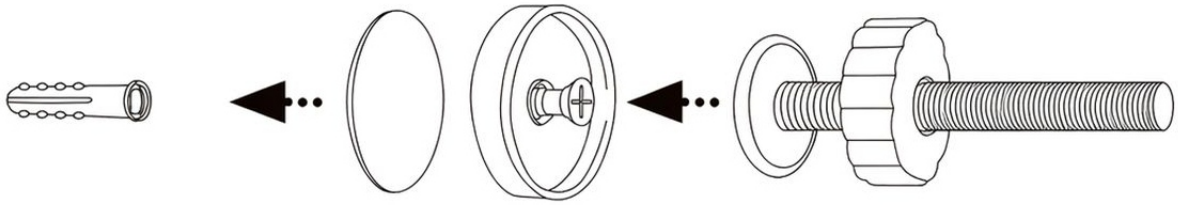


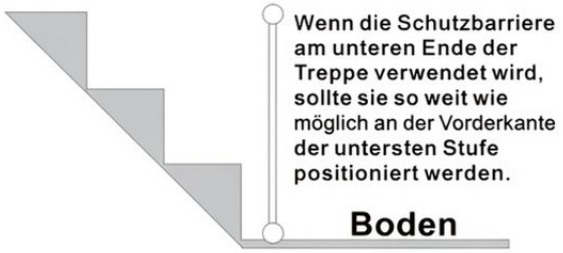
Abbildung C2

DE

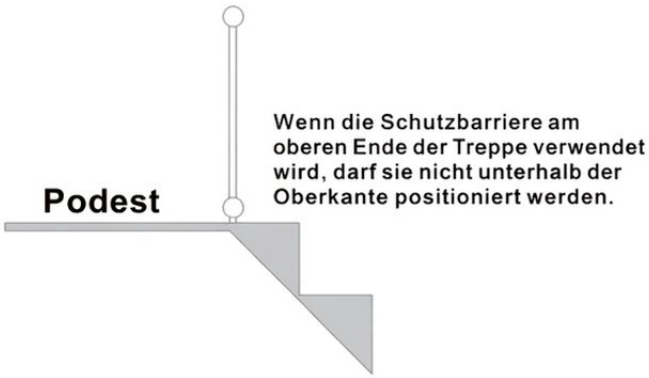
Hinweis: Wenn Sie das Treppengitter an Treppen mit Tor verwenden, schrauben Sie die Befestigungsschalen ein.



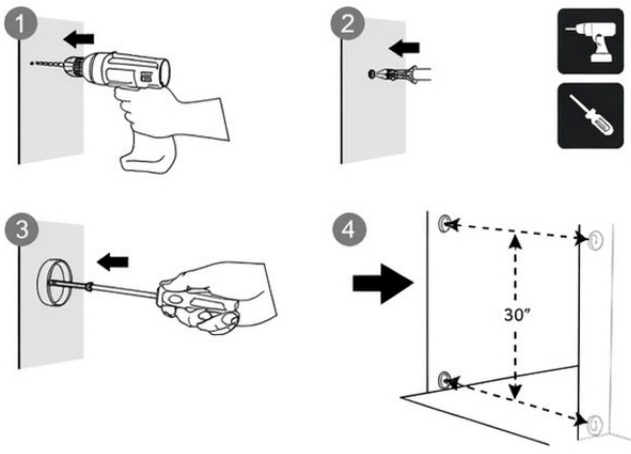
Unteres Ende der Treppe



Oberes Ende der Treppe



Mitgeliefertes Befestigungsmaterial (optional):
Nach Schritt 2 bringen Sie das Gitter an die Öffnung und markieren die Positionen der Druckbolzen korrekt. Bohren Sie anschließerd Löcher und befestigen Sie die Befestigungsschalen wie in Diagramm D1 dargestellt. Stellen Sie dann das Rad ein, um die Öffnung anzupassen, und ziehen Sie mit dem Schraubenchlüssel die Druckbolzen fest, wie in Diagramm D2 gezeigt.



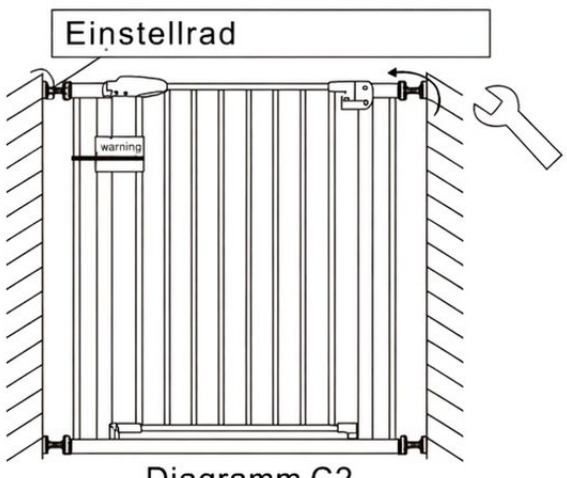
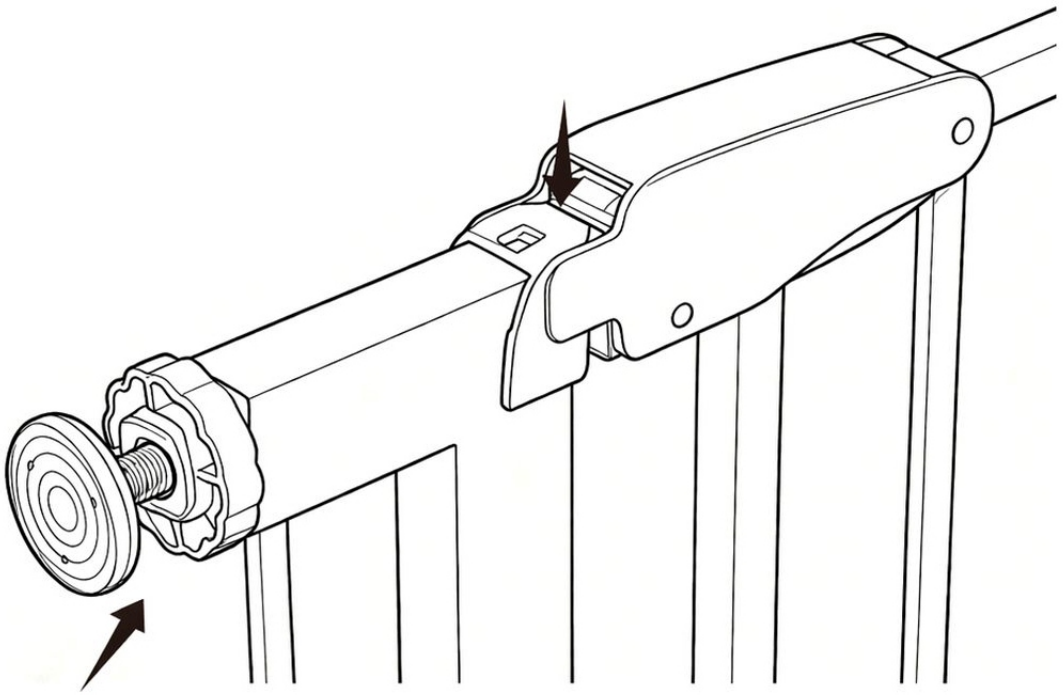


Diagramm C2

Schritt 4.
Sie schließen die Installation des Tors ab. Überprüfen Sie zunächst, ob das Tor fest fixiert ist. Falls es nicht fest sitzt, stellen Sie bitte die Räder mit dem Schraubenschlüssel ein, bis das Tor fest an der Wand anliegt; Anschließend schneiden Sie das fünfte Kabelbinder durch. Die Installation ist abgeschlossen.

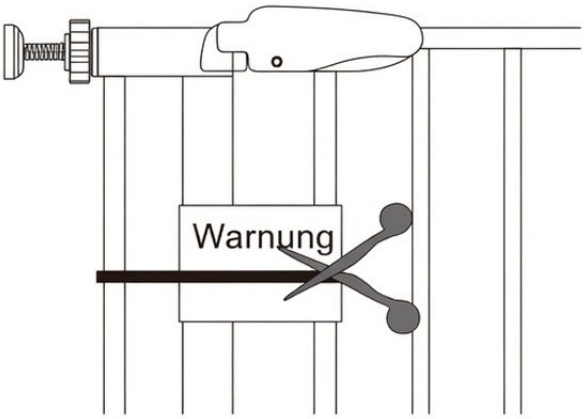
0.07in(Der optimale Spalt beträgt 0.078in≈2mm)



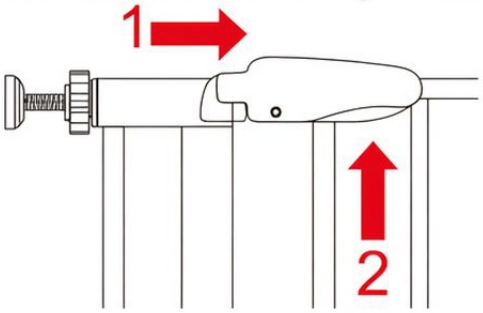
Wenn die Tür zu fest oder nicht fest genug ist, können Sie die Mutter weiter eindrehen und den Türspalt auf 0.07in einstellen.

DE

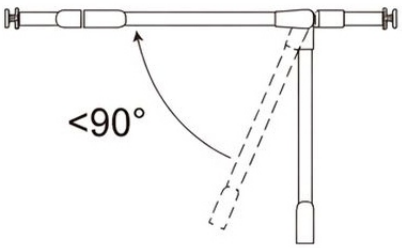
Schritt 5.
Warnschilder und Kabelbinder entfernen
Öffnen Sie die Tür nicht, bevor die Warnschilder und Kabelbinder entfernt wurden.



BEDIENUNG:
Tür öffnen:
Drücken Sie die beiden Tasten oben und unten am Griff gleichzeitig, um zu öffnen.



Automatisches Schließen: Wird die Tür weniger als 90 Grad geöffnet,
wird die automatische Schließfunktion aktiviert.



WARTUNG UND REINIGUNG

Überprüfen Sie das Tor regelmäßig auf Anzeichen von Beschädigungen, Verschleiß oder fehlende Komponenten.
Verwenden Sie das Tor nicht, wenn Teile fehlen, abgenutzt oder beschädigt sind.
Überprüfen Sie das Tor regelmäßig, um sicherzustellen, dass alle Beschläge und Befestigungen fest angezogen sind.
Verwenden Sie keine scheuernden Reinigungsmittel oder Bleichmittel.
Reinigen Sie es durch Abwischen mit warmem Wasser und einem milden Reinigungsmittel.
Bitte kontaktieren Sie den Hersteller, falls ein Teil beschädigt ist. Ersetzen Sie niemals Teile.

TOR ENTFERNEN UND WIEDER INSTALLIEREN
Um das Tor von der Wand zu entfernen, drehen Sie die Einstellräder an den Druckschrauben, um den Druck auf das Tor von der Türöffnung oder -rahmen zu nehmen.
Ziehen oder schieben Sie dann das Tor vorsichtig frei aus der Türöffnung oder -rahmen.

Wenn Sie das Tor an einer anderen Stelle wieder installieren müssen, binden Sie den Riegel vor dem Entfernen mit einem Seil/ Gurt fest. Installieren Sie dann das Tor gemäß den oben beschriebenen Schritten.

DE

FEHLERBEHEBUNG

A. Das Gitter ist nicht richtig am Türrahmen ausgerichtet.
Lösung: Stellen Sie das Gitter ein, indem Sie alle Bolzen lösen und das Gitter neu positionieren. Stellen Sie sicher, dass das Gitter ordnungsgemäß am Türrahmen/ Türöffnung ausgerichtet ist.
Dann ziehen Sie die Bolzen wieder fest.

B. Das Gitter ist nicht sehr stabil.
Lösung: Bitte stellen Sie sicher, dass die Druckbolzen (mit Wandbechern) eine Länge von 0,87"-1,97" haben.
Überprüfen Sie dann, ob die Verstärkungsschlitze korrekt verwendet wurden. Und verwenden Sie den Schraubenschlüssel, um die Bolzen so einzustellen, dass das Gitter fest an der Wand verriegelt ist.

C. Die Tür lässt sich nicht leicht öffnen oder schließt sich nicht automatisch.
Lösung: Bitte lösen oder ziehen Sie die Druckbolzen fest, wenn sich die Tür nicht leicht öffnen lässt oder sich nicht automatisch schließen lässt.

D. Wenn Sie das Gitter in Zukunft an einer anderen Stelle wieder installieren müssen.
Lösung: Bitte verwenden Sie ein Seil/einen Gurt, um die Verriegelung fest zu fixieren (nahezu ohne Spalt), bevor Sie es entfernen, damit die sekundäre Nutzung nicht beeinträchtigt wird.

E. Das Gitter wird nach einer gewissen Nutzungszeit instabil?
Lösung: Überprüfen und schrauben Sie aus Sicherheits- und Stabilitätsgründen bitte die Druckbolzen regelmäßig nach.

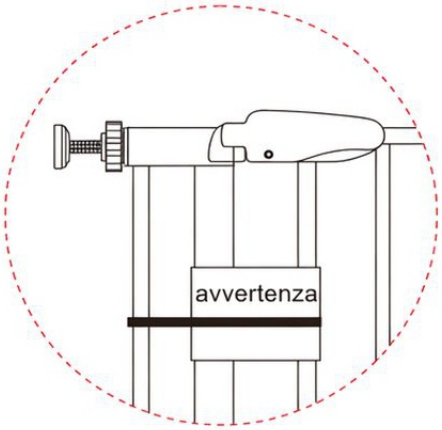
BITTE ÜBERPRÜFEN SIE DAS GITTER REGELMÄSSIG

IT

Istruzioni di montaggio e installazione

NON TAGLIARE LA CINGHIA PRIMA CHE L'INSTALLAZIONE SIA COMPLETATA.

C'è uno spazio tra il chiavistello e il telaio quando si riceve il cancelletto. Questo è NORMALE perchè questo cancelletto è installato a pressione di reazione.
Quindi lo spazio scomparirà dopo che l'installazione è completata.
Lo spazio NON è un difetto!
Se tagli accidentalmente la cinghia prima dell'installazione, riagganciare il chiavistello con una corda/cinghia come mostrato in figura per assicurarsi che la porta possa bloccarsi normallmente dopo l'installazione.



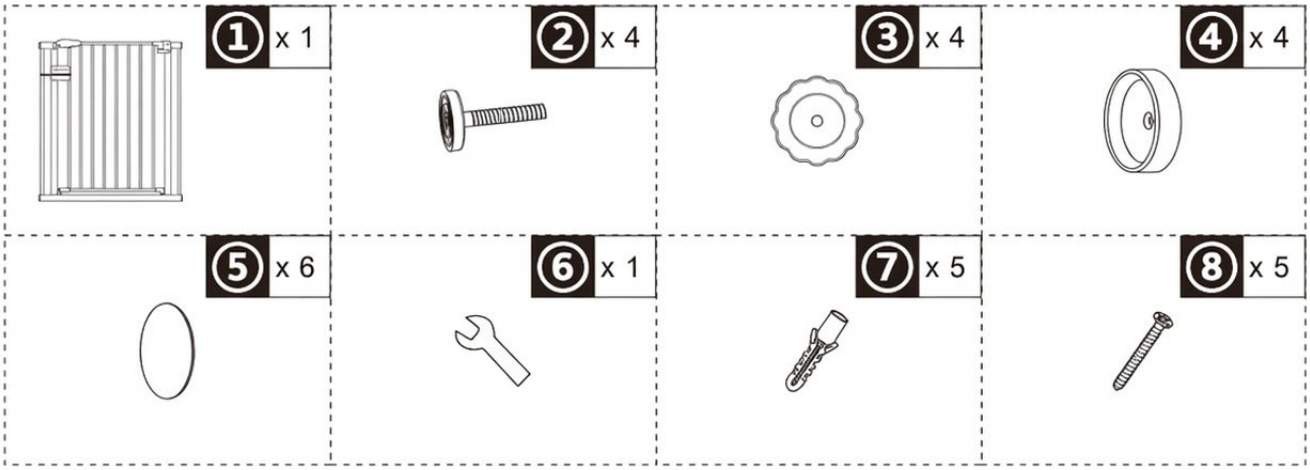
AVVERTENZA

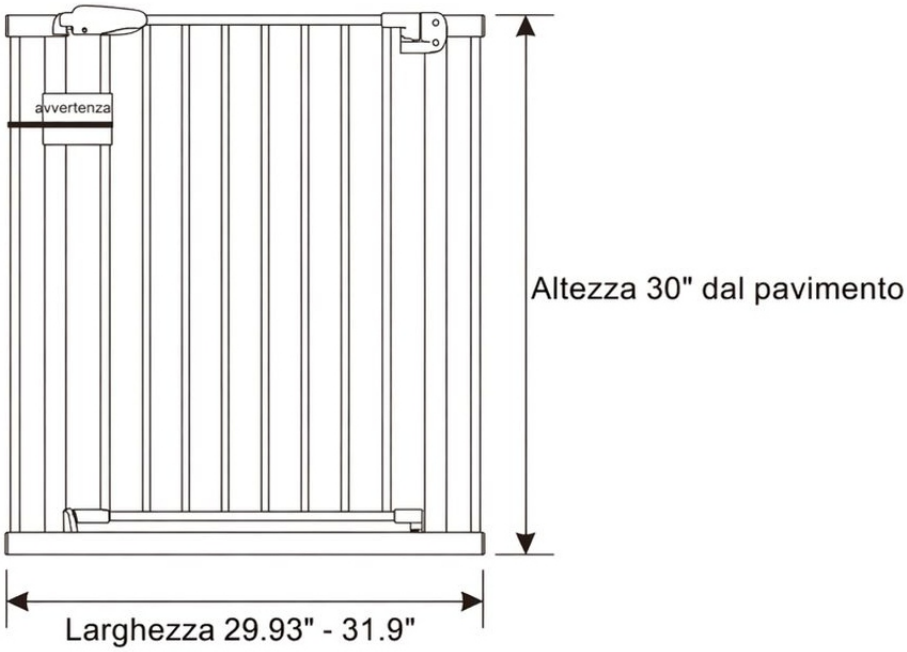
I bambini sono morti o sono rimasti gravemente feriti quando i cancelletto non sono installati in modo sicuro.
Installare e utilizzare SEMPRE il cancelletto seguendo le istruzioni e usando tutte le parti necessarie.
È OBBLIGATORIO installare i supporti a muro per mantenere il cancelletto in posizione.
Senza i supporti a muro, il bambino può spingere e scappare.
NON utilizzare il cancelletto se un bambino può arrampicarsi sopra o spostare il cancelletto.
Utilizzare solo con il meccanismo di chiusura correttamente innestato.
NON utilizzare mai un cancelletto per tenere il bambino lontano dalla piscina.
AVVERTENZA - Il cancelletto di sicurezza non deve essere montato sulle finestre.

AVVERTENZA

Norma esecutiva: EN1930:2011 & SOR/2016-179
Per prevenire gravi lesioni o morte, installare saldamente il cancelletto e utilizzarlo secondo le istruzioni del produttore.
Destinato all'uso con bambini di età compresa tra 6 e 24 mesi.
Non lasciare mai il bambino incustodito. Questo prodotto non necessariamente previene tutti gli incidenti.
Non utilizzare se i componenti sono danneggiati o mancanti. Montaggio da parte di un adulto.
AVVERTENZA - Un'installazione errata può essere pericolosa.
Installare il cancelletto su superfici in cartongesso o in legno.
Installare il cancelletto sul pavimento.
NON utilizzare più di due prolunghe per lato del cancelletto.
Assicurarsi SEMPRE che le prolunghe siano saldamente fissate al cancelletto utilizzando gli slot di rinforzo prima dell'uso.
Controllare regolarmente per assicurarsi che il cancelletto e i sistemi di chiusura siano sicuri.
I bulloni a pressione (con supporti a muro) con lunghezza regolabile devono essere di 3 - 5,5 cm / 1.18" - 2.16" dopo l'installazione. I lati sinistro e destro sono uguali.
Superfici adatte per il montaggio: legno massiccio, pietra o calcestruzzo. Si prega di essere consapevoli di pareti deboli o cartongesso e pareti verniciate, non raccomandiamo l'installazione su queste superfici per evitare danni alla proprietà e mantenere la sicurezza.
Questo cancelletto di sicurezza è solo per uso domestico.
Il cancelletto di sicurezza ha un sistema di chiusura manuale.
Assicurarsi che la barriera di sicurezza sia correttamente chiusa.
AVVERTENZA - Non utilizzare senza supporti a muro.
Parti aggiuntive o di ricambio devono essere ottenute solo dal produttore o dal distributore.
La barriera di sicurezza deve essere controllata regolarmente per assicurarsi che sia sicura e funzioni in conformità con queste istruzioni.

IT





Passaggio 1.
Misurare la larghezza dell'apertura dove si intende installare il cancelletto.
Consultare i seguenti diagrammi per determinare la corretta configurazione di installazione.

COMBINAZIONE	LARGHEZZA REGOLABILE
M (cancelletto principale)	76 - 81 cm / 29.9 - 31.9 pollici

Le viti di pressione (con coppe a muro) con lunghezza regolabile devono essere 3 - 5.5 cm / 1.18" - 2.16" dopo l'installazione. I lati sinistro e destro sono uguali.

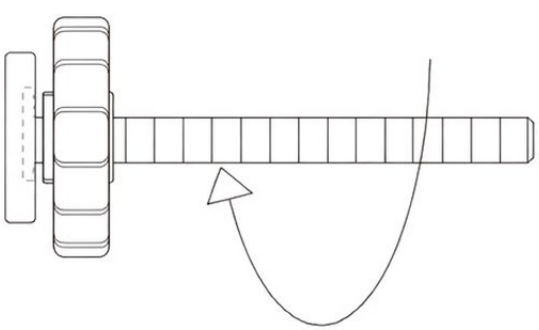


Diagramma A

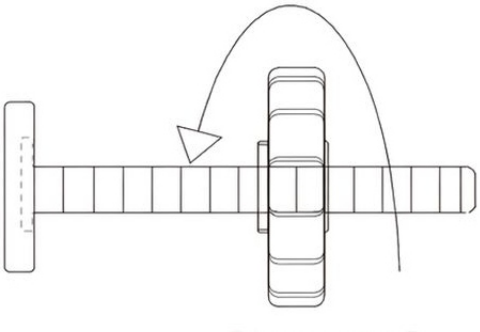


Diagramma B

Passaggio 2.
Installare i 4 bulloni a pressione come mostrato nel Diagramma B1.
IMPORTANTE: LE ESTREMITÀ DEL TELAIO DEL CANCELLO NON SONO FILETTATE. I BULLONI A PRESSIONE SCORRONO NELLE ESTREMITÀ DEI TUBI DEL TELAIO SENZA RESISTENZA.
Spingere i bulloni a pressione nel tubo del telaio finché la rotella dei bulloni non tocca l'estremità del tubo del telaio, come mostrato nel Diagramma B2.

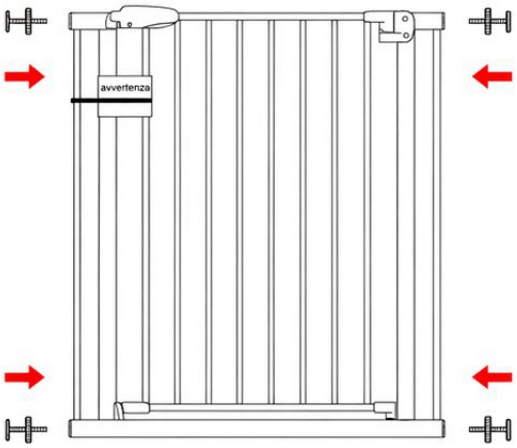


Diagramma B1

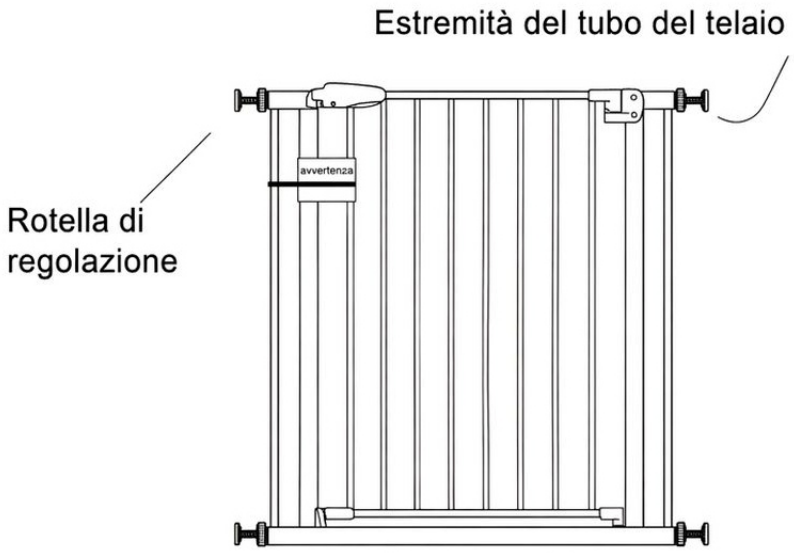


Diagramma B2

Passaggio 3.
Opzionale per montaggio a pressione e montaggio con ferramenta
A pressione: Installare le 4 coppe da parete e gli adesivi come nel Diagramma C1.
Quindi regolare la rotella per adattarla all'apertura e, utilizzando la chiave, serrare i bulloni a pressione come mostrato nel Diagramma C2.

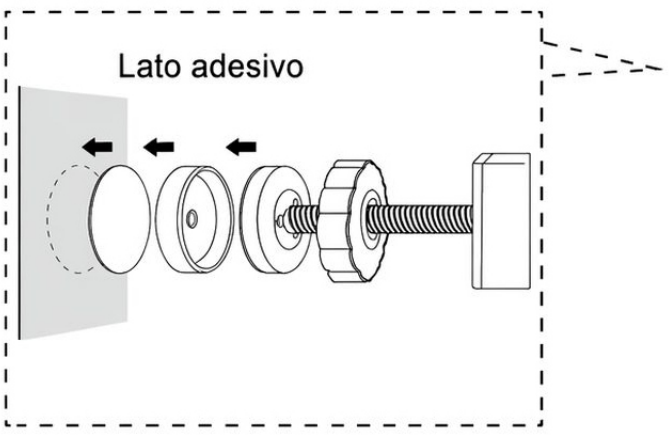


Diagramma C1

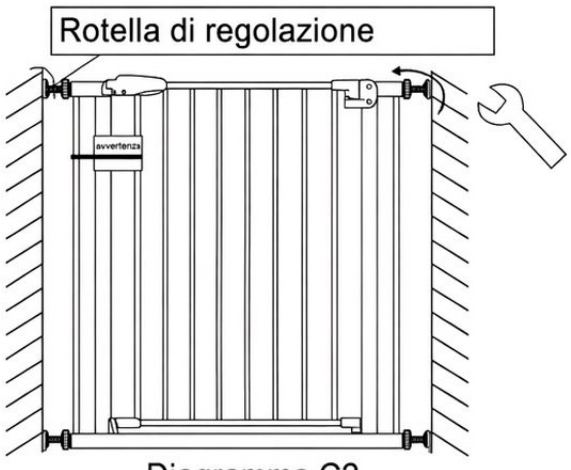
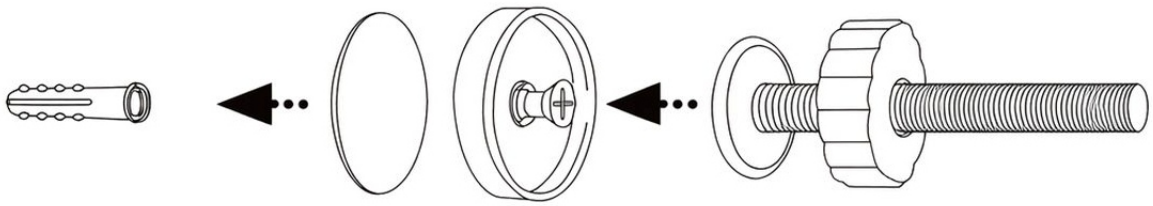


Diagramma C2

Nota: Avvitare le rondelle di fissaggio quando si utilizza il cancelletto su una scala.



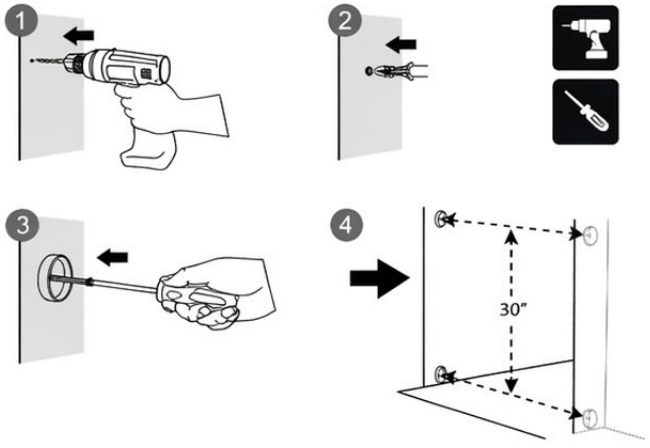
Parte inferiore della scala



Parte superiore della scala



Fissaggio con ferramenta (opzionale):
Dopo il passaggio 2, posizionare il cancelletto nell'apertura e segnare correttamente le posizioni dei bulloni a pressione. Quindi praticare i fori e fissare le rondelle a parete come mostrato nel Diagramma D1. Successivamente, regolare la rotella per adattare l'apertura e utilizzare la chiave per serrare i bulloni a pressione come mostrato nel Diagramma D2.



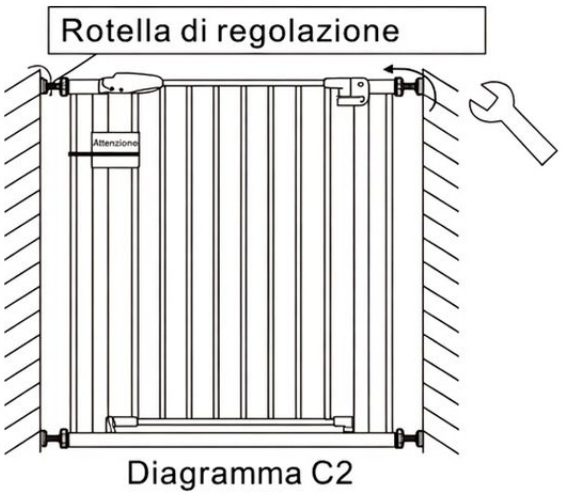
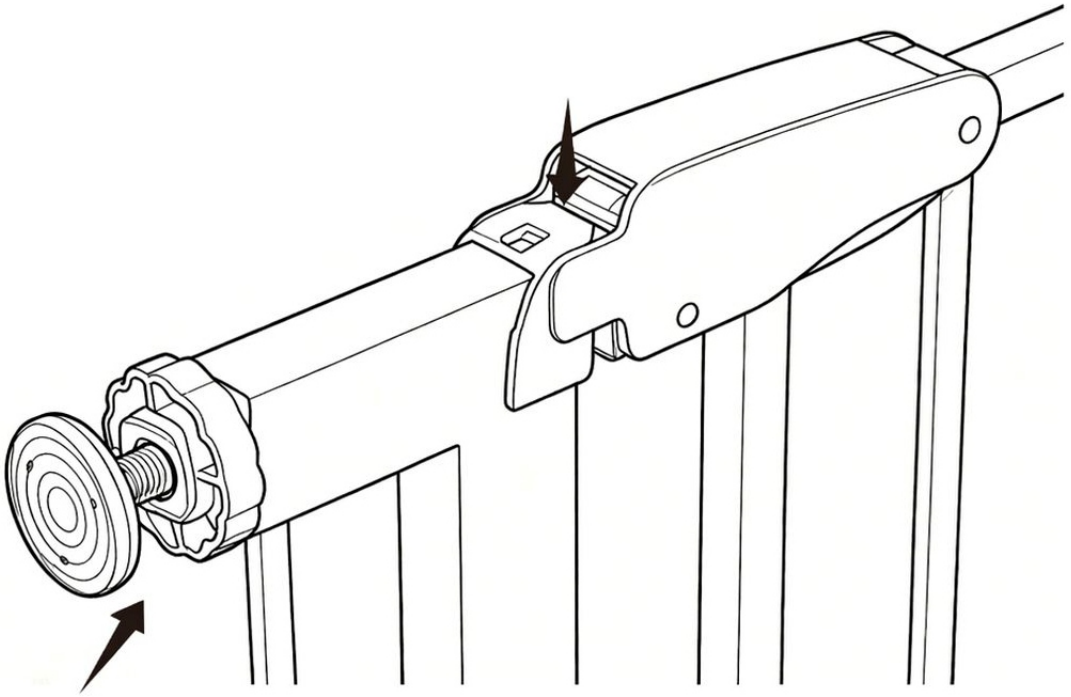


Diagramma C2

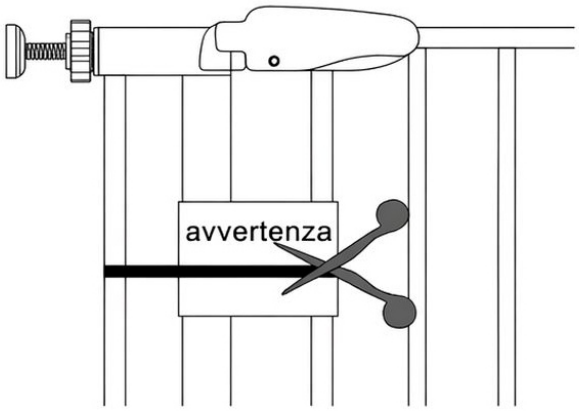
Passaggio 4.
Stai per completare l'installazione del cancelletto. Innanzitutto, scuoti il cancelletto per verificare se è stato fissato saldamente; in caso contrario, regola le ruote con la chiave inglese fino a quando il cancelletto non si blocca saldamente alla parete; quindi taglia la fascetta.

0.07in(La distanza ideale è 0.078in≈2mm)

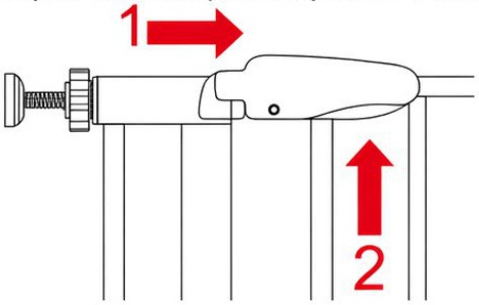


Se la porta è troppo stretta o non abbastanza stretta, puoi continuare a ruotare il dado e regolare la distanza della porta a 0.07in.

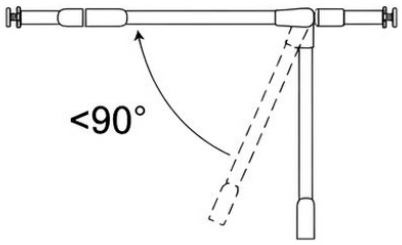
Fase 5.
Rimuovere le etichette di avvertenza e le fascette stringicavo
Non aprire la porta finché le etichette di avvertenza e le fascette stringicavo non sono state rimosse.



FUNZIONAMENTO:
Aprire la porta:
Premere contemporaneamente i due pulsanti nella parte superiore e inferiore della maniglia per aprire.



Chiusura automatica: Quando la porta viene aperta meno di 90 gradi,
si attiverà la funzione di chiusura automatica



MANUTENZIONE E PULIZIA

Controllare periodicamente il cancello per verificare eventuali segni di danni, usura o componenti mancanti.
Non utilizzare se qualche parte è mancante, usurata o danneggiata. Controllare regolarmente il cancello per assicurarsi che tutta la ferramenta e i fissaggi siano serrati.
Non utilizzare detergenti abrasivi o candeggina. Pulire con una spugna e acqua tiepida e un detergente delicato.
Per favore, contattare il produttore se una parte è danneggiata. Non sostituire le parti.

RIMOZIONE E REINSTALLAZIONE DEL CANCELLO

Per rimuovere il cancello dalla parete, ruotare le ruote regolabili su ciascuno dei bulloni a pressione per depresurizzare il cancello dalla sua apertura o passaggio. Poi, tirare o spingere delicatamente il cancello per liberarlo dalla sua apertura o passaggio.

Se è necessario reinstallare il cancello altrove, legare nuovamente il chiavistello con una corda/cintura prima di rimuoverlo. Poi installare il cancello seguendo i passaggi indicati sopra.

RISOLUZIONE DEI PROBLEMI

A. Il cancelletto non è correttamente allineato al telaio della porta.
Soluzione: Regolare il cancelletto allentando tutti i bulloni e riposizionarlo. Assicurarsi che il cancelletto sia correttamente allineato al telaio/allo spazio di apertura della porta. Quindi serrare nuovamente i bulloni.

B. Il cancelletto non è molto stabile.
Soluzione: Assicurarsi che i bulloni a pressione (con coppe a muro) abbiano una lunghezza compresa tra 0.87"-1.97".
Quindi verificare che gli slot di rinforzo siano stati utilizzati correttamente. E usare la chiave inglese per regolare i bulloni e assicurarsi che il cancelletto sia bloccato saldamente al muro.

C. La porta non può essere aperta facilmente o non si chiude automaticamente.
Soluzione: Allentare o serrare i bulloni a pressione se la porta non può essere aperta facilmente o non si chiude automaticamente.

D. Se è necessario reinstallare il cancelletto altrove in futuro.
Soluzione: Utilizzare una corda/cintura per legare saldamente il fermo (quasi senza spazio) prima di rimuoverlo, in modo che non influisca sull'uso secondario.

E. Il cancelletto diventa instabile dopo un periodo di utilizzo?
Soluzione: Per sicurezza e robustezza, controllare e avvitare regolarmente i bulloni a pressione.

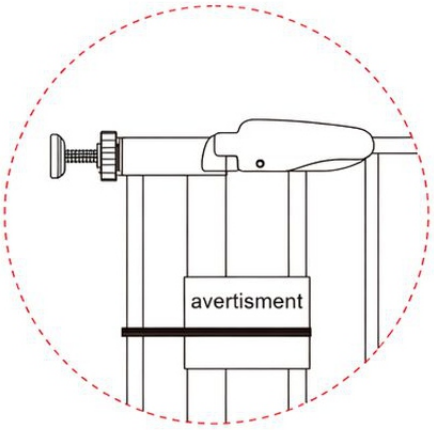
CONTROLLARE REGOLARMENTE IL CANCELLETTO

RO

Instrucţiuni de asamblare şi instalare

NU TĂIAŢI CUREAUA ÎNAINTE CA INSTALAREA SĂ FIE FINALIZATĂ.

Există un spaţiu între zăvor şi cadru
atunci când primiţi poarta. Acest lucru este NORMAL
deoarece această poartă este instalată prin forţa
de reacţiune.
Prin urmare, spaţiul va dispărea după ce
instalarea este finalizată.
Spaţiul NU este un defect!
Dacă aţi tăiat cureaua accidental înainte
de instalare, vă rugăm să relegaţi zăvorul cu
o sfoară/curea, aşa cum se arată în figură,
pentru a asigura blocarea normală a uşii după instalare.



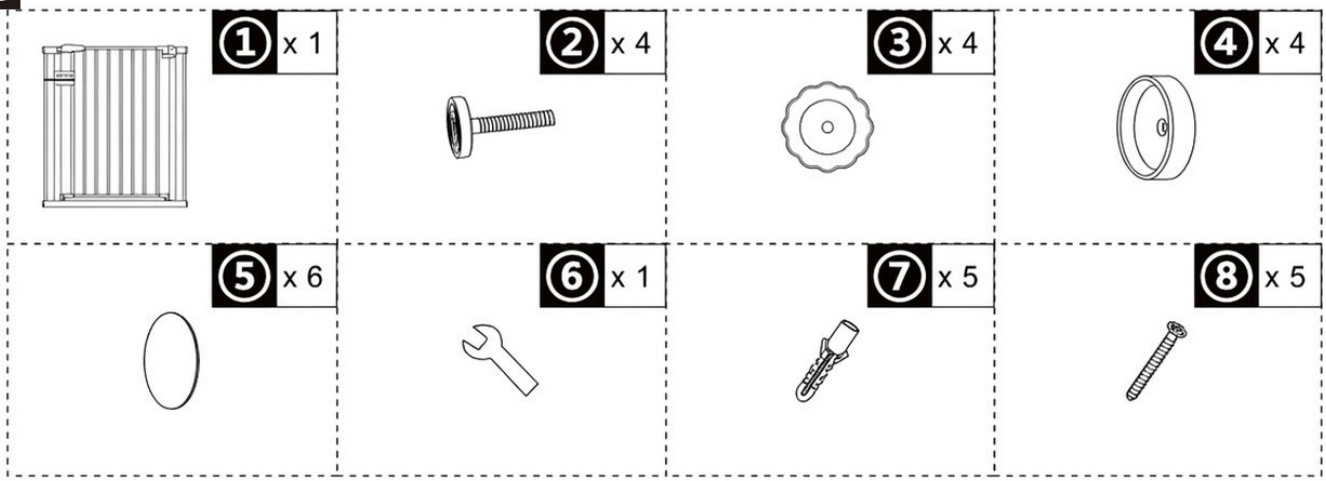
AVERTISMENT

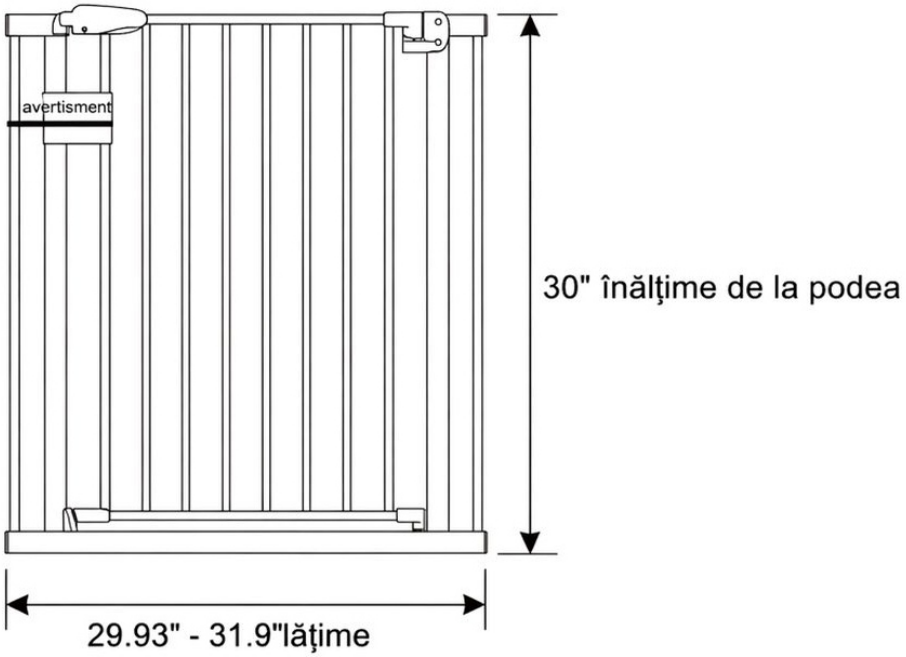
Copiii au murit sau au fost grav răniţi atunci când porţile nu sunt instalate în siguranţă.
INSTALAŢI şi UTILIZAŢI întotdeauna poarta conform instrucţiunilor, folosind toate piesele necesare.
TREBUIE să instalaţi suporturi de perete pentru a menţîne poarta în poziţie.
Fără suporturi de perete, copilul poate împinge şi poate scăpa.
OPRIŢI utilizarea atunci când un copil poate urca peste poartă sau o poate disloca.
Utilizaţi numai cu mecanismul de închidere sigur angajat.
NU utilizaţi niciodată o poartă pentru a ţine copilul departe de piscină.
AVERTISMENT - Poarta de siguranţă nu trebuie montată la ferestre.

AVERTISMENT

Standard executiv: EN1930:2011 & SOR/2016-179
Pentru a preveni rănirea gravă sau moartea, instalaţi şi utilizaţi în siguranţă poarta
conform instrucţiunilor producătorului.
Destinat utilizării cu copii cu vârsta cuprinsă între 6 şi 24 de luni.
Nu lăsaţi niciodată copilul nesupravegheat. Acest produs nu va preveni neapărat
toate accidentele.
Nu utilizaţi dacă vreun component este deteriorat sau lipseşte. Este necesară asamblarea de către adulţi.
AVERTISMENT - Instalarea incorectă poate fi periculoasă.
Vă rugăm să instalaţi poarta pe suprafeţe de gips-carton sau din lemn.
Instalaţi poarta pe podea.
NU utilizaţi mai mult de două extensi pe fiecare parte a porţii.
ÎNTOTDEAUNA asiguraţi-vă că extensiile sunt ataşate ferm de poartă cu fantele de întărire
înainte de utilizare.
ÎNTOTDEAUNA verificaţi periodic pentru a vă asigura că poarta şi sistemele de blocare
sunt sigure.
Şuruburile de presiune (cu suporturi de perete) cu lungime reglabilă trebuie să fie 3 - 5,5 cm / 1.18" - 2.16"
după instalare. Părţile stângă şi dreaptă sunt identice.
Suprafeţe adecvate pentru montare: lemn solid, piatră sau beton. Vă rugăm să fiţi conştienţi
de suprafeţele slabe sau gips-carton şi de vopsea, nu recomandăm instalarea pe aceste
suprafeţe pentru a evita deteriorarea proprietăţii şi menţînerea siguranţei.
Această poartă de siguranţă este destinată doar utilizării casnice.
Poarta de siguranţă are un sistem de închidere manuală.
Verificaţi dacă bariera de siguranţă este închisă corect.
AVERTISMENT - Nu utilizaţi tără suporturi de perete.
Piesele suplimentare sau de înlocuire trebuie obţinute numai de la producător sau distribuitor.
Bariera de siguranţă trebuie verificată periodic pentru a vă asigura că este sigură şi funcţionează
în conformitate cu aceste instrucţiuni.

RO





Pasul 1.
Măsuraţi lăţimea deschiderii unde intenţionaţi să instalaţi poarta. Vă rugăm să consultaţi diagramele de mai jos pentru a determina configuraţia corectă de instalare.

COMBINAŢIE	LĂŢIME REGLABILĂ
M (Poartă principală)	76 - 81 cm / 29.9 - 31.9 inch

Şuruburile de presiune (cu cupe de perete) cu lungime reglabilă trebuie să fie de 3 - 5.5 cm /1.18"- 2.16" după instalare. Părţile stângă şi dreaptă sunt la fel.

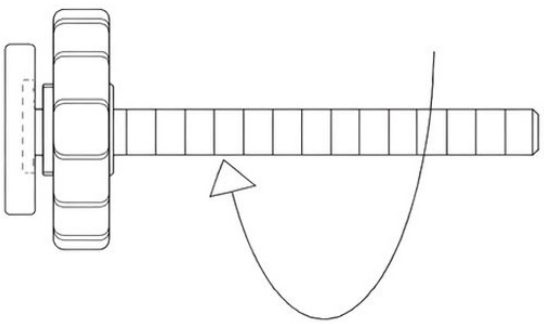


Diagrama A

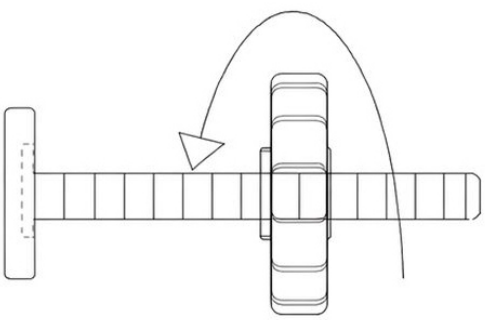


Diagram B

RO

Pasul 2.

Adăugaţi cele 4 şuruburi de presiune conform indicaţiilor din diagrama B1.

IMPORTANT: CAPETELE CADRULUI PORŢII NU SUNT FILETATE.

ŞURUBURILE DE PRESIUNE AR TREBUI SĂ ALUNECE ÎN CAPĂTUL TUBURILOR CADRULUI FĂRĂ REZISTENTĂ.

Împingeţi şuruburile de presiune în tubul cadrului până când roata şurubului atinge capătul tubului cadrului, aşa cum se arată în diagrama B2.

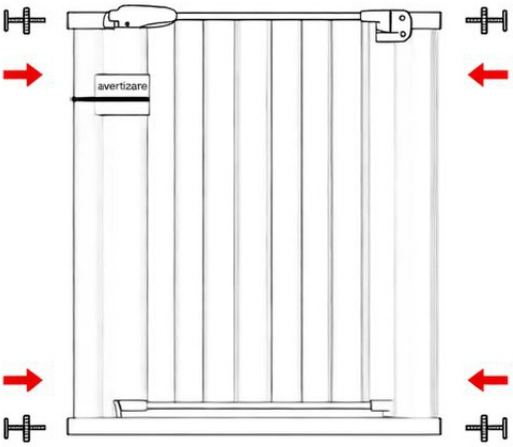


Diagram B1

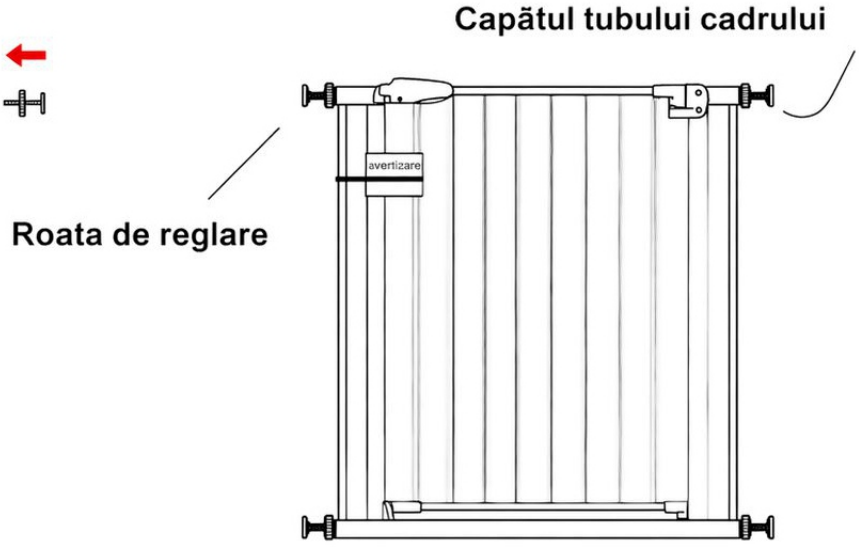


Diagram B2

Pasul 3.

Optional pentru montare cu presiune şi montare cu elemente de fixare

Montare cu presiune: Adăugaţi cele 4 cupe şi autocolante de perete conform diagramei C1. Apoi reglaţi roata pentru a se potrivi cu deschiderea şi folosiţi cheia pentru a strânge şuruburile de presiune conform indicaţiilor din diagrama C2.

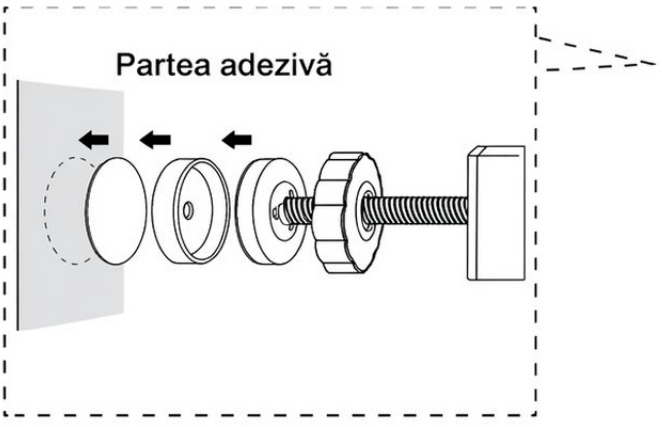


Diagrama C1

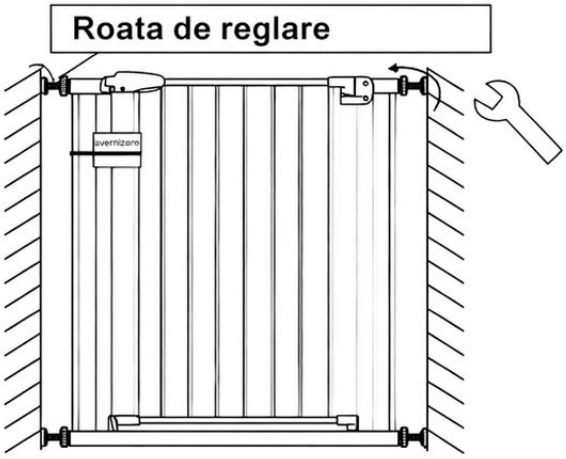
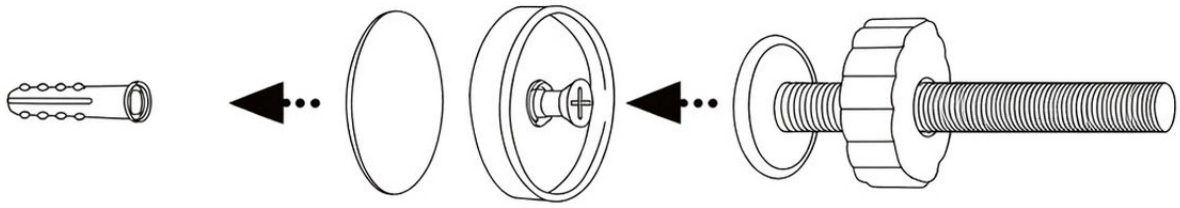


Diagram C2

RO

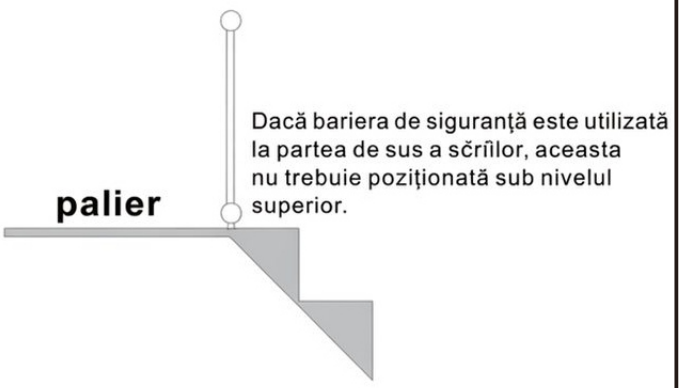
Notă: Înşurubaţi cupele de montare atunci când utilizaţi bariera pe scări.



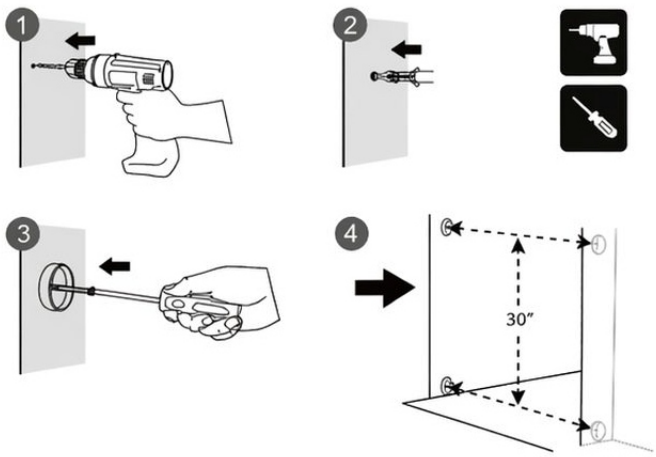
Partea de jos a scărilor



Partea de sus a scărilor



Montare cu elemente de fixare (optional):
După pasul 2, mutaţi bariera la deschidere şi marcaţi corect pozitiile şuruburilor de presiune. Apoi găuriţi şi fixaţi cupele de perete conform schemei din Diagrama D1.
În continuare, reglaţi roata pentru a se potrivi deschiderii şi, folosind cheia, strângeţi şuruburile de presiune conform diagramei din Diagrama D2.



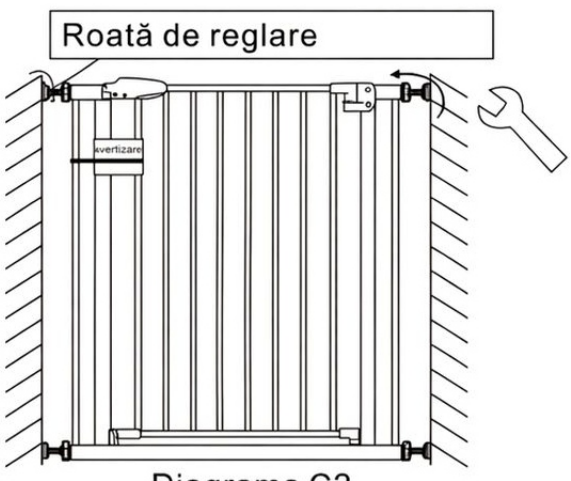
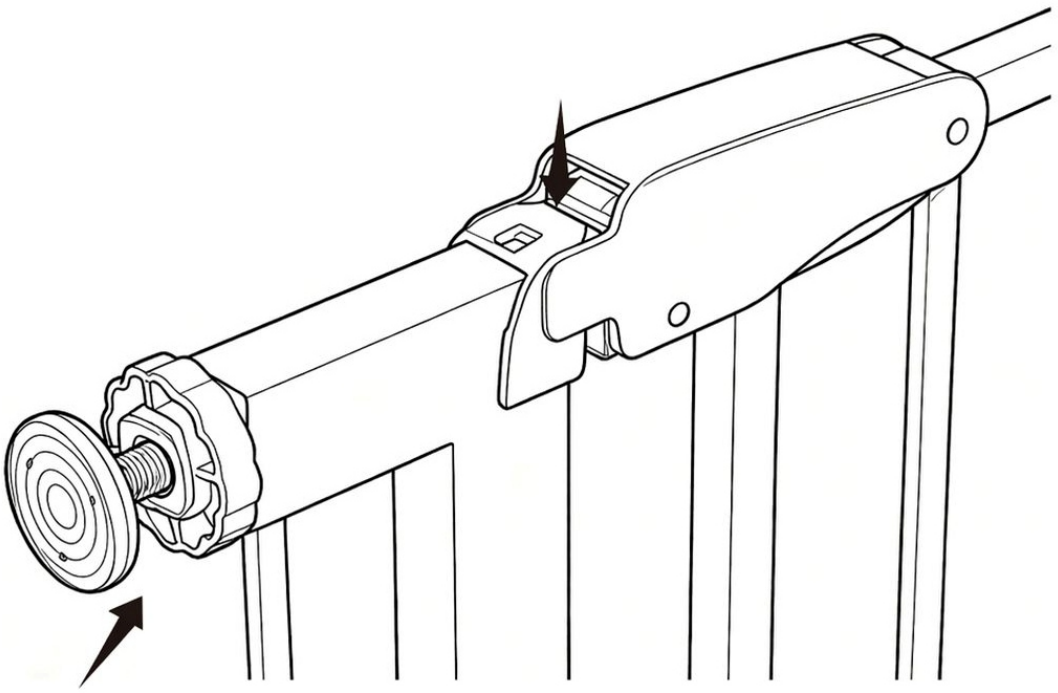


Diagrama C2

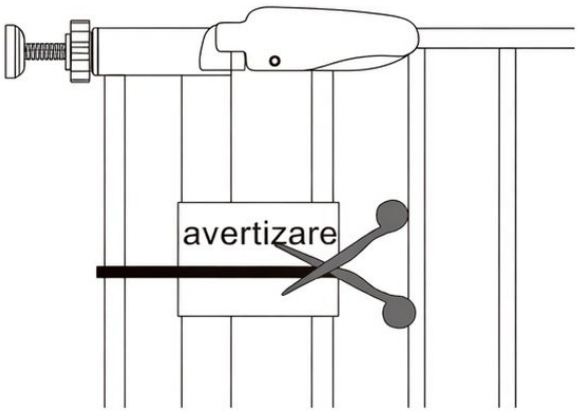
Pasul 4.
Urmează să finalizați instalarea porții. În primul rând, vă rugăm să agitați poarta pentru a verifica dacă a fost fixată bine; dacă nu, vă rugăm să reglați roțile cu cheia până când poarta se blochează ferm de perete; Apoi tăiați fermoarul.

0.07in(Distanța optimă este 0.078in≈2mm)

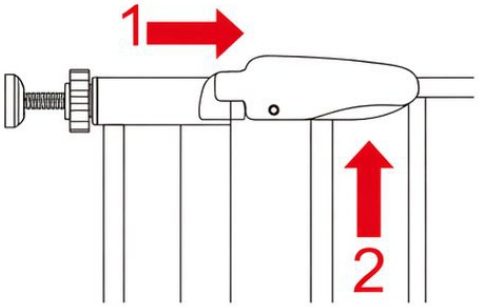


Dacă uşa este prea strânsă sau nu este suficient de strânsă, puteţi continua să rotiţi piuliţa şi să reglaţi distanţa uşii la 0.07in.

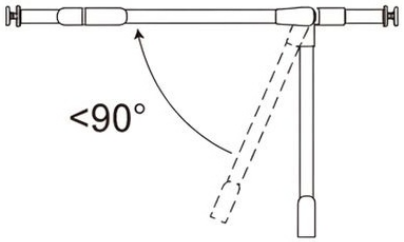
Pasul 5.
Tăiaţi etichetele de avertizare şi colierele de cablu.
Nu deschideţi uşa până când etichetele de avertizare şi colierele de cablu nu sunt îndepărtate.



FUNCŢIONARE:
Deschiderea uşii:
Apăsaţi cele două butoane de sus şi de jos de pe mâner în acelaşi timp pentru a deschide.



Închidere automată: Când uşa este deschisă mai puţin de 90 de grade,
va porni funcţia de închidere automată



ÎNTREŢINERE ŞI CURĂŢARE

Verificaţi periodic poarta pentru semne de deteriorare, uzură sau componente lipsă.
Nu utilizaţi dacă vreo piesă lipseşte, este uzată sau deteriorată. Verificaţi poarta în mod regulat pentru a vă asigura că toate elementele de fixare şi montările sunt strânse.
Nu utilizaţi detergenţi abrazivi sau înălbitori. Curâţaţi prin ştergere cu un burete înmuiat în apă caldă şi un detergent blând.
Vă rugăm să contactaţi producătorul dacă vreo piesă este deteriorată.
Nu înlocuiţi piesele.

DEMONTAREA ŞI REINSTALAREA PORŢII

Pentru a îndepărta poarta de pe perete, rotiţi rotiţele reglabile de pe fiecare dintre şuruburile de presiune pentru a elibera presiunea porţii de pe tocul uşii sau deschidere. Apoi, trageţi uşor sau împingeţi poarta pentru a o elibera de pe tocul uşii sau deschidere.

Dacă trebuie să reinstalaţi poarta în alt loc, vă rugăm să prindeţi zăvorul cu o sfoară/ curea înainte de a o demonta. Apoi instalaţi poarta urmând paşii indicaţi mai sus.

RO

DEPANARE

A. Poarta nu este corect aliniată pe cadrul uşii.
Soluţie: Reglaţi poarta prin slăbirea tuturor şuruburilor şi repoziţionarea porţii.
Asiguraţi-vă că poarta este corect aliniată pe cadrul uşii/deschiderea uşii.
Apoi strângeţi din nou şuruburile.

B. Poarta nu este foarte stabilă.
Soluţie: Asiguraţi-vă că şuruburile de presiune (cu cupe de perete) au lungimea 0,87"-1.97".
Apoi verificaţi dacă fantele de întârire au fost utilizate corect. Şi folosiţi cheia pentru a regla şuruburile, pentru a asigura fixarea fermă a porţii de perete.

C. Uşa nu poate fi deschisă uşor sau nu se poate închide automat.
Soluţie: Vă rugăm să slăbiţi sau să strângeţi şuruburile de presiune dacă uşa nu poate fi deschisă uşor sau nu se poate închide automat.

D. Dacă trebuie să reinstalaţi poarta în alt loc în viitor.
Soluţie: Vă rugăm să utilizaţi o frânghie/curea pentru a lega zăvorul strâns (aproape fără spaţiu) înainte de a-l îndepărta, astfel încât utilizarea secundară să nu fie afectată.

E. Poarta devine instabilă după o perioadă de utilizare?
Soluţie: Pentru siguranţă şi durabilitate, vă rugăm să verificaţi şi să strângeţi şuruburile de presiune în mod regulat.

VĂ RUGĂM SĂ VERIFICAŢI POARTA ÎN MOD REGULAT

US

If you have any questions, please contact our customer care center, Our contact details are below:

001-877-644-9366

customerservice@aosom.com

Imported by Aosom LLC
7777 Center Ave. Suite 430
Huntington Beach, CA 92647-9998 USA
MADE IN CHINA

CA

If you have any questions, please contact our customer care center, Our contact details are below:

416-792-6088

customerservice@aosom.ca

Imported by Aosom Canada Inc.
Unit 33-1 Sparks Avenue, North York, Ontario, Canada
M2H 2W1
MADE IN CHINA

Si vous avez la moindre question, veuillez contacter notre centre d'assistance à la clientèle,Nos coordonnées sont les suivantes:

416-792-6088

customerservice@aosom.ca

Importé par Aosom Canada Inc.
Unité 33-1 Sparks Avenue, North York, Ontario, Canada M2H 2W1
Fabriqué en Chine

ES

Si tiene alguna pregunta, comuníquese con nuestro Centro de Atención al Cliente,Nuestros datos de contacto son los siguientes:

0034-931294512

atencioncliente@aosom.es

IMPORTADOR/Fabricante/REP:
SPANISH AOSOM, S.L.
C/ROC GROS,Nº15.08550, ELS HOSTALETS DE BALENYÀ, SPAIN.
B66295775
HECHO EN CHINA

Se tiver alguma dúvida, por favor contacte o nosso Centro de Atendimento ao Cliente,Os nossos dados de contacto são os seguintes:

0034-931294512

info@aosom.pt.

UK

If you have any questions, please contact our customer care center, Our contact details are below:

0044-800-240-4004

enquiries@mhstar.co.uk

IMPORTER ADDRESS:
MH STAR UK LTD
1 Northampton Cross Logistics Park
Northampton Cross Road
Northampton
Nn4 9FH
Tel: 0800 240 4050
enquiries@mhstar.co.uk
MADE IN CHINA

DE

Wenn Sie Fragen haben, wenden Sie sich bitte an unser Kundendienstzentrum,Unsere Kontaktdaten stehen unten:

0049-0(40)-87408465

service@aosom.de

ADRESSE DES IMPORTEURE/Hersteller/REP:
MH Handel GmbH
Wendenstraße 309
D-20537 Hamburg
Germany
IN CHINA HERGESTELLT

IT

In caso di dubbio, si prega di contattare il nostro centro assistenza clienti,I nostri dettagli di contatto sono di seguito:

0039-0249471447

clienti@aosom.it

IMPORTATO DA/Produttore/REP:
AOSOM Italy srl
Centro Direzionale Milanofiori
Strada 1 Palazzo F1
20057 Assago (MI)
P.I.: 08567220960
FATTO IN CINA

RO

Importator/Producător/REP:
Aosom Romania SRL
Str. Barbu Mumuleanu, nr. 30-32
Bucuresti, Sector 2
Tel: +40 312294730
clienti@aosom.ro
Fabricat in China

FR

Si vous avez la moindre question, veuillez contacter notre centre d'assistance à la clientèle,Nos coordonnées sont les suivantes:

0033-1-84166106

aosom@mhfrance.fr

Importé par/Fabricant/REP:
MH FRANCE
2 Rue Maurice Hartmann
92130 Issy Les Moulineaux
France
FABRIQUÉ EN CHINE

FR
DONNEZ OU RECYCLEZ
ASSOCIATION OU LIVRAISON OU DÉCHÈTERIE
Adresses sur quefairedemesdechets.fr